

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُعْتَدَّةٌ مَوْلَى اللَّهِ

مَقَالَتِي أَنَسَلَتْ مَوْلَى بِالْهَدَى وَبَيْنَ الْحَقِّ لِيُظْهِرَ عَلَى اللَّهِ بَرَكَةً

(ماہنامہ اردو)

# ریو لو او

سبنا محمد علی

ذریعہ کا مذہب پر نظر اور اہل مذہب کا تشیخ لاؤ

جسکد ۳۳ ماہ ذیقعدہ ۱۳۶۳ سنہ مطابق ماہ نومبر ۱۹۴۴ء ع ۱۱۵۰

## فہرست مضامین

از جناب پیر صلاح الدین حسامی لے بی ملتان

مسئلہ کفارہ  
کیا ہم سب آدم کی اولاد ہیں؟  
بنائے فاسد علی الفاسد

# مسئلہ کفارہ

کیا ہم سب ایک آدم کی اولاد ہیں؟

بنائے فاسد علی الفاسد

— (از جناب پیر صلاح الدین صاحب ای۔ اے۔ سی۔ ملتان) —

مسئلہ کفارہ کی بنیادی اینٹ یہ ہے کہ ہم سب آدم کی اولاد ہیں۔ اور چونکہ آدم نے گناہ کیا اس لئے گناہ ہمیں ورثاً ملا۔ اور ہم گناہ نہ کرتے ہوئے بھی گنہگار ٹھہرے۔ وغیرہ وغیرہ۔

پس اگر یہ ثابت ہو جائے کہ ہم سب دراصل آدم کی اولاد ہی نہیں تو مسئلہ کفارہ کی خستہ اول غلط ہونے کی وجہ سے اس کا سب تانا بانا ٹوٹ جاتا ہے۔ اور اس کی ساری عمارت بیسے بنیاد ہو کر زمین پر آ رہتی ہے۔ سو ہم ذیل میں اہل کفارہ کے اس دعویٰ کو کہ تمام بنی نوح انسان آدم کی اولاد ہیں

عقل اور بائبل کی روشنی میں پرکھتے ہیں

(۱) جہاں تک عقل کا تعلق ہے (اگرچہ عیسائی صاحبان اس کا استعمال مذہب میں چنداں

لے اس مضمون میں جہاں جہاں "آدم" کا لفظ "نئے درمیان لکھا گیا ہے وہاں اس سے مراد وہ آدم ہے کہ جس کے شجرہ ممنوعہ کا پھل کھانا بائبل نے بیان کیا ہے اور جو ابراہیم اور نوح کا باپ تھا۔

لے دیکھو "Creation" مصنفہ F. Rutherford فی ص ۱۶۶

جائز نہیں سمجھتے، وہ اس دعوئے کو کہ تمام نسل انسانی "آدم" کی اولاد ہیں سرسری جھٹلاتی ہے۔  
بائبل سے معلوم ہوتا ہے کہ آدم آج سے ۵۹۰۰ سال پہلے پیدا ہوا ہے۔ اور اس کے ۱۰۵۶ برس بعد نوح پیدا ہوا۔ (پیدائش ۱۰)

لے پولس کہتا ہے: "دنیا کی حکمت خدا کے نزدیک بیوقوفی ہے۔ چنانچہ لکھا ہے کہ وہ حکیموں کو ان ہی کی چالاکی میں پھنسا دیتا ہے۔ اور یہ بھی کہ خداوند حکیموں کے خیالوں کو جانتا ہے کہ باطل ہیں۔"  
(۱۔ گرنٹیوں ۱۹، ۲۰)

"بہت حکمت میں بہت غم ہے۔ اور علم میں ترقی دکھ کی فراوانی ہے۔" (واعظ ۱۰)  
جب عقلی دلائل کے مقابل میں عیسائی لوگ عاجز آجاتے ہیں تو بڑی سادگی سے یہ جواب دیتے ہیں کہ مذہب میں عقل کو دخل نہیں۔ گویا مذہب کی بنیادیں اس قدر لغو اور سست اور کمزور ہیں کہ جہاں کہیں عقل کا دباؤ پڑو وہ زمین میں دھنس کر رہ گئیں یا ریزہ ریزہ ہو کر گر پڑیں۔ اور مذہب صرف انہی احمق اور بیوقوف لوگوں کے لئے رہ گیا ہے کہ جنکی عقلوں پر پر دے پٹے ہوئے ہیں اور وہ اس کو استعمال نہ کرنے پر مجبور ہیں اور نہ ان کو عقل سے کوئی واسطہ ہے اور نہ عقل کو ان سے کوئی سروکار۔ بلکہ اول درجہ کے کورن اور جہاں ہیں۔ اور وہ مذہب میں اس لئے پکے ہیں کہ عقل کے بالکل کچے ہیں۔  
۱۰۵۶ سال بعد نوح جو کہ "آدم" کی دسویں پشت میں تھا، "آدم" کی پیدائش کے ۱۰۵۶ سال بعد پیدا ہوا۔  
(پیدائش ۱۰)

نوح کو چھوڑ کر ابراہیم اس کی دسویں پشت میں پیدا ہوا، اور نوح کی پیدائش کے ۸۹۰ سال بعد پیدا ہوا۔ (پیدائش ۱۰)

یعنی آدم کی پیدائش کے ۱۰۵۶ + ۸۹۰ = ۱۹۴۶ سال بعد۔

اور ابراہیم ۱۰۰ سال کا تھا۔ جب اسحق پیدا ہوا۔ (پیدائش ۱۰، ۱۱، ۱۲)

اور اسحق ۶۰ سال کا تھا جب اسرائیل پیدا ہوا۔ (پیدائش ۲۵)

اور جس وقت اسرائیل ملک مصر میں آیا اس کی عمر ۱۳۰ سال تھی۔ (پیدائش ۲۵)

اور بنی اسرائیل ملک مصر میں ۴۳۰ برس رہے (خروج ۱۲)

گویا ابراہیم کی پیدائش سے خروج تک (۱۰۰ + ۶۰ + ۱۳۰ + ۴۳۰) = ۷۲۰ برس ہوئے

ہیں اور پیدائش "آدم" سے (۱۹۴۶ + ۷۲۰) = ۲۶۶۶ برس۔ (نیز دیکھو انسانیکو پیڈیا برسنیکا کا باب ۱۳)



گویا دوسرے لفظوں میں طوفانِ نوح کے بعد اب تک ۵۹۰۹ - ۱۶۵۷ = ۲۲۵۲ برس ہوتے ہیں جس میں کہ تمام موجودہ نسلِ انسانی جو کہ دنیا کے مختلف کونوں میں آباد ہے، معرین وجود میں آئی۔ لیکن تاریخ اور سائنس نے اس بات کو پایہ تحقیق تک پہنچا دیا ہے کہ نسلِ انسانی آج سے چار یا چھ ہزار سال سے بہت قبل کی ہے۔ اور اس بارے میں عیسائیت کا اختلاف سائنس اور تاریخ سے اس قدر شدید ہے کہ کوئی مفاہمت کی صورت نظر نہیں آتی۔ اگر ہم بہت ہی تاویل کریں تو اس چار ہزار برس کے عرصہ کو یہ کہہ کر چھ ہزار برس تک بڑھا سکتے ہیں کہ نسلِ انسانی نوح سے سترے سو شروع

بقیہ حاشیہ ص ۲ - The Talmud Section by H. O. Ooms . P. ۱۵۰

اور یہ تاک ان کے حساب سے ۳۷۹۰ برس بنتے ہیں۔ پس اس اعتبار سے خروج ۲۴۳۸ - ۲۷۹۰ = ۱۳۵۲ ق۔ م میں ہوا۔ ہمارے اعداد کی رو سے خروج ۱۳۰۰ ق۔ م میں ہوا۔ اور اس طرح صرف ۱۲ برس کا فرق رہ جاتا ہے۔

**آسمانی شہادت** حضرت مسیح موعود علیہ السلام تحفہ گوٹرویہ ص ۵۴ پر فرماتے ہیں :-

”خدا تعالیٰ نے مجھے ایک کشف کے ذریعہ سے اطلاع دی ہے کہ سورۃ العصر کے اعداد سے بحساب ابجد معلوم ہوتا ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے مبارک عصر تک جو عہد نبوت ہے یعنی تیسریس برس کا تمام و کمال زمانہ یہ نکل مدت گزشتہ زمانے کے ساتھ ملا کر ۲۷۳۹ برس ابتداء سے دنیا سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے روز وفات تک قمری حساب سے ہیں۔ پس اس سے معلوم ہوا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم الف خامس میں جو مرتب کی طرف منسوب ہے مبعوث ہوئے ہیں۔ اور شمسی حساب سے یہ مدت ۲۵۹۸ ہوتی ہے اور عیسائیوں کے حساب سے جس پر تمام مدار بائبل کا رکھا گیا ہے ۲۶۳۷ برس ہیں۔ یعنی حضرت آدم سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت کے اخیر زمانہ تک ۲۶۳۷ برس ہیں۔ اس سے ظاہر ہوا کہ قرآنی حساب جو سورۃ العصر کے اعداد سے معلوم ہوتا ہے اور عیسائیوں کی بائبل کے حساب میں جس کے رو سے بائبل کے حاشیہ پر جا بجا تاریخیں

۱۵۱ میں اس مضمون کو مکمل کر چکا تھا اور اس کے ایک مجلس میں بیان کر رہا تھا کہ برادرِ مہتمم شیخ عبدالقادر صاحب لاہوری نے میری توجہ تحفہ گوٹرویہ کی عبارت مندرجہ ص ۵۴ کی طرف مبذول کرائی۔ اس کے بعد جب میں نے مقابلہ کیا تو معلوم ہوا کہ میرے اعداد و شمار جنور کے کشف کے شمار کیساتھ پوری پوری تطبیق کھاتے ہیں۔ فالحمد للہ ثم الحمد للہ

نہیں ہوئی، بلکہ طوفانِ نوح معامی نوعیت کا تھا اور اس میں ساری انسانی نسل تباہ نہیں ہوئی۔ سو اول تو یہ ایسی تاویل ہے کہ اس کو قبول کر کے عیسائی صاحبان کو بہت کچھ اور قبول کرنا پڑیگا۔ جسے کہ قبول کر لینے کے لئے وہ تیار نہیں۔ اور اگر بالفرض اس پر انحصار کر بھی لیا جائے تو بھی مطلب حل نہیں ہوتا۔ کیونکہ بائبل بہر حال چھ ہزار برس سے اوپر نہیں جاتی۔ اور اس میں بھی پہلے ڈیڑھ ہزار سال کے عرصہ میں یعنی طوفانِ نوح کے بعد تک کہیں ذکر نہیں آتا، کہ وہ لوگ پھیل کر باہر نکلے ہوں۔ بلکہ ان لوگوں کا سب سے پہلے پراگندہ ہونا اس وقت بیان کیا جاتا ہے۔ جبکہ طوفان کے بعد ان لوگوں نے بُرج بنانے کی مہم کا آغاز کیا۔ اور خدا تعالیٰ نے ان کی زبان میں اختلاف ڈال کر ان کو دہاں سے تمام روئے زمین پر پراگندہ کیا۔ (پیدائش ۱۱) ورنہ اس سے پہلے وہ سب لوگ ایک تھے۔ اور ان کی زبان بھی ایک ہی تھی۔ (پیدائش ۱۱)

پس بائبل کے بیان میں کہ نسلِ انسانی آج سے چھ ہزار سال پہلے شروع ہوئی، اور ڈیڑھ ہزار سال تک آرمینیا وغیرہ کے علاقہ میں محدود رہی اور پھر طوفانِ نوح کے بعد نئے سرے سے نوح کے تین بیٹوں سے اس کا آغاز ہوا۔ اور یہ پھیل کر مختلف طبقات الارض میں پہنچی۔ زیادہ تصرف کی گنجائش نہیں، اور یہ بیان ہر حالت میں علومِ حاضرہ سے ٹکراتا ہے۔ طوفانِ نوح ۲۴۰۹ ق۔ م میں وقوع پذیر ہوا اور آدم ۲۹۹۶ ق۔ م میں ہوا۔

بقیہ حاشیہ ۵۔ لکھتے ہیں صرف اٹھتیس برس کا فرق ہے۔ اور یہ قرآنِ شریف کے علمی معجزات میں سے ایک عظیم الشان معجزہ ہے جس پر تمام افرادِ امتِ محمدیہ میں سے خاص مجاہد جوئیں ممدی آخر الزمان ہوں اطلاع دی گئی ہے۔ تا قرآن کا یہ علمی معجزہ اور نیز اس سے اپنے دعویٰ کا ثبوت لوگوں پر ظاہر کروں۔

اس کشف سے معلوم ہوا کہ آدم رسولِ صلعم کی وفات سے ۲۵۹۸ برس پہلے ہوا۔ اب رسولِ صلعم ۳۲۰۰ میں فوت ہوتے ہیں۔ گویا اس حساب کی رو سے آدم ۲۵۹۸-۶۳۲-۲۹۹۶ ق۔ م میں ہوا۔ بیشک عیسائی مشن کی ریفنس بائبل کے اعتبار سے آنحضرت کی وفات تک ۴۰۰۳+۶۳۲-۶۳۶=۲۹۹۶ برس بنتے ہیں۔ (تحفہ گولڈویہ ۱۵۵)

مگر جیسا کہ انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا میں لکھا ہے، یہ اعداد و شمار کسی تحقیق پر مبنی نہیں اور ان زمینی اور آسمانی شہادتوں کے مقابلہ پر جو کہ ہم نے پیش کیں کوئی وقعت نہیں رکھتے۔

اب ملاحظہ فرمائیے تاریخ آثارِ قدیمہ اور انسانیات (Anthropology) کی کتابوں میں۔  
 ۱۔ سارگون اول نے ۲۴۵۰ ق۔م میں ایک وسیع سلطنت خلیج فارس سے لے کر بحیرہ روم تک قائم کی،  
 اور بابل کو اپنا دار الخلافہ بنایا۔ (Short History of the world by H. G. Wells chapter ۱۱)  
 ۲۔ جزیرہ کریٹ کی تاریخ مصر کی تاریخ جتنی قدیم ہے۔ ۳۰۰۰ ق۔م میں ابن دونوں ملکوں کی آپس میں  
 تجارت نور شور پر تھی۔ (Ditto chapter xlv)  
 گویا جس وقت "آدم" پیدا ہوا، اُس وقت مصر اور کریٹ میں اس قدر آبادی تھی کہ وہ لوگ کثرت  
 سے تجارت کیا کرتے تھے۔

۳۔ یسوپٹیمیا سے ایسی دستاویزات دستیاب ہوئی ہیں جنکے متعلق اچھے خاصے وثوق کے ساتھ یہ کہا  
 جاسکتا ہے کہ وہ ۴۵۰۰ ق۔م کی ہیں۔

(انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا کا ۳<sup>را</sup> زیر عنوان Chronology)

۴۔ مسیح سے چھ ہزار یا سات ہزار سال قبل ایشیاء کے زرخیز علاقوں اور نیل کی وادی میں ہم مذہب  
 قومیں پائی جاتی تھیں۔ (Short History by willis chapter: xlv)

(گویا "آدم" جو کہ ۳۹۶۶ ق۔م میں ہوا کی پیدائش سے دو تین ہزار سال پہلے،

۵۔ ابرام مصر میں سے کئی چار ہزار سے زائد قبل مسیح کے ہیں۔ چنانچہ :-

(۱) Medium میں شاہ Sneferu کا ہرم ۴۷۵۰ ق۔م کا ہے

(۲) Gizeh میں شاہ Khufu کا ہرم ۴۷۰۰ ق۔م کا ہے

(۳) Gizeh میں شاہ Khafra کا ہرم ۴۶۰۰ ق۔م کا ہے

(۴) اور Gizeh میں شاہ Men Kawa کا ہرم ۴۵۵۰ ق۔م کا ہے

(انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا کا ۲<sup>وا</sup> جلد ۶۸۵ — عنوان "Pyramids")

۶۔ "مصر اور بیلیوں کے آثارِ قدیمہ سے یہ امر یقینی طور پر ثابت ہو جاتا ہے کہ انسان کا وجود زمین پر

۴۱۵۷ یا ۵۳۲۸ ق۔م سے بہت پہلے ظاہر ہو چکا تھا۔" (انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا جلد ۸۶۶ — عنوان "بائیل")

۷۔ ۴۷۷۴ ق۔م میں شاہ مین (Menes) جو کہ مصری خاندان کا پہلا بادشاہ تھا ہوا۔

(انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا جلد ۸۶۸ — عنوان "بائیل")

۸۔ ماہرین کا خیال ہے کہ امریکہ کی آبادی بھی جو کہ سب سے آخر میں قائم ہوئی آج سے تقریباً دس ہزار

سال قبل کی ہے (یعنی "آدم" سے چار ہزار سال قبل کی)۔ (Ditto: chapter xlii)

۹۔ مصر کے سلسلہ سلاطین کی تاریخ تین ہزار سال ق۔ م سے پہلے شروع ہوتی ہے۔ اکثر مؤرخین کا خیال ہے کہ یہ سلسلہ ۳۳۰۰ ق۔ م سے شروع ہوتا ہے۔ ۱۸۹۵ء میں *W. M. Flinders Petrie* نے Nagada میں ایک مقبرہ دریافت کیا جو کہ سلسلہ سلاطین سے ماقبل زمانہ کا تھا۔ اس ماقبل زمانہ کے لئے ۱۲۰۰ سال کا عرصہ اندازہ کیا گیا ہے۔ گویا اس طرح مصر کی (Predynastie) ماقبل از سلسلہ سلاطین تاریخ ۳۵۰۰ ق۔ م سے شروع ہو کر ۳۳۰۰ ق۔ م تک دریافت ہو گئی۔

۱۹۲۵ء میں مسٹر اورمنڈ برٹن کی *Badari District* میں کی گئی تحقیقات سے یہ امر پایہ ثبوت تک پہنچ گیا کہ اس جگہ ایسے مقابر وغیرہ ہیں، جو کہ یقیناً Predynastie زمانہ سے پہلے کے ہیں۔ مسٹر برٹن کے نزدیک وہ تقریباً ۵۰۰ سال قدیم تھے۔ گویا اس طرح تاریخ مصر ہزار برس ق۔ م تک دریافت ہو گئی۔

۱۹۲۵ء و ۱۹۲۸ء میں مسٹر اورمنڈ برٹن کا محنت شاقہ نے اس سے بھی قدیم تہذیب یعنی Tasmian تہذیب کا پتہ چلایا۔ جو کہ سائے پانچزار سے پانچزار سال ق۔ م میں ہوئی۔ یہ لوگ گاؤں میں رہتے، کھیتی باڑی کرتے، آٹا پیستے، کپڑے سیتے اور مٹی کے برتن بناتے تھے۔  
(New Discoveries Relating to the Antiquity of Man by Sir Arthen Keith. Page 225-227)

۱۰۔ دس ہزار سال ق۔ م میں مصر میں مٹی کے برتن اور تانبہ کے پن اور تیسہ وغیرہ کا استعمال پایا جاتا تھا۔ اور یہ لوگ شمال اور مشرق کے دور دراز علاقوں میں تجارت کیا کرتے تھے۔  
(Environment, Race & Migration by Griffith Taylor. Page: 140)

۱۱۔ آپرٹ (opprts) نے دریافت کیا ہے کہ مصر میں ۱۳ ہزار برس سے بھی پہلے ایک تمدنی اور سیاسی لحاظ سے ترقی یافتہ قوم کے آثار پائے جاتے ہیں۔  
(Encyclopaedia of Religion & Ethics Ethnology v. 5. Page 525.)

۱۲۔ پروفیسر پیری (Petrie) نے ۱۸۹۵ء میں Nankhel میں بادشاہ کا بت دریافت کیا جو کہ ۳۷۰۰ ق۔ م میں ہوا۔ اس سے بھی قدیم تہذیب شاہ Eushags agna کا ہے۔



جس نے کہ بیلیوں پر ۲۵۰۰ ق۔ م میں حکومت کی۔

*Encyclopedia of Religion & Ethics Ellmotry v. 5.*

Page: 525)

۱۳۔ "فلسطین کی فاروں۔ سے تیس ہزار سے دس ہزار ق۔ م تک کی انسانی تاریخ کا پتہ چلتا ہے۔

جیسا کہ علمائے انسانیات کا خیال ہے کہ موخر الذکر زمانہ میں انسان فاروں کو چھوڑ کر سطح پر آباد

ہونے شروع ہوئے۔ اس کی وجہ کھیتی باڑی کے علم کا دریافت ہونا تھی۔"

(*New Discoveries* - Page: 25)

۱۴۔ طبقات الارض فاروں اور تمدن کی شہادتوں پر ہم کہہ سکتے ہیں کہ مورامی *Mammuth Hunters*

(میمتھ جو کہ فیل کی قسم کا ایک جانور تھا) کا شکار کرنے والے لوگ، آج سے ۱۵ ہزار سے ۲۰ ہزار سال

قبل ہوئے۔ ممکن ہے وہ اس سے بھی ۵ ہزار سال قبل ہوئے ہوں۔ مگر یہ ممکن نہیں کہ وہ اس سے

۵ ہزار سال بعد میں ہوئے ہوں۔ (*New Discoveries* P: 375)

۱۵۔ *Geo-magnon* فیل یورپ میں آج سے بیس یا تیس ہزار برس قبل داخل ہوئی۔

(*Environment Race & Migration* P: 160, And

*Evolution* By Vernon Kellogg Ch: XII: P: 230)

۱۶۔ *Geo-magnon* لوگ جو کہ چٹانوں اور فاروں پر کثرت سے حیوانات کی تصویریں نقش کرتے تھے

آج سے تقریباً ۲۵ ہزار برس پہلے ہوئے ہیں۔

(*World History - The Growth of Western Civilization*

by R. F. Fenloy & W. N. Waeck: P. 1)

۱۷۔ میورڈ *Raid Meur*، اور بعض دوسرے ماہرین کے مطابق عہد حجری چالیس ہزار سال

قبل سے پختہ نہیں ہوتا۔ بہر حال اگر ہم یہ فرض کر لیں کہ یہ زمانہ ۲۰ سے ۳۰ ہزار سال قبل کا ہے

تو ہم امکان کی حدود سے تجاوز نہیں کریں گے۔ (*New Discoveries*: Page: 181)

۱۸۔ فرانس اوپین میں ایسے ہتھیار اور نقوش اور انسانی ہڈیاں دریافت کی گئی ہیں جو کہ کم از کم تیس ہزار

سال پرانے ہیں (*Short History of the World* by H. G. Wells ch: 20)

۱۹۔ *Neanderthal* فیل مصر میں آج سے ۴۰ ہزار برس قبل آباد تھی۔

(*Environment R. & M. P. 138*)

۲۰۔ Neanderthal نسل یورپ میں ۱۲۵,۰۰۰ ق۔م سے ۲۵,۰۰۰ ق۔م تک آباد رہی -  
(Env: R. + H. P: 159)

۲۱۔ حبشی (Negro) منطقہ حارہ میں ایک لاکھ سال سے آباد ہیں۔ (Env: R. + H. P: 133)

۲۲۔ جنوبی افریقہ میں Harts کی وادی میں ایک لاکھ بیس ہزار برس قبل انسان بُو دُو باش رکھتے تھے۔  
(New Discoveries P: 40)

۲۳۔ Australasia میں ایک انسانی سر جسے Talgai skull کہتے ہیں دریافت ہوا ہے۔ جو کہ ڈیڑھ لاکھ سال پرانا ہے۔

(Environment Race & Migration P: 98)

۲۴۔ پکنگ (Peking) سے جو انسانی ہڈیاں دریافت ہوئی ہیں، وہ ان لوگوں کے کوائف کی آئینہ دار ہیں جو کہ پُرانی دنیا کے مشرق بعید میں ارضائی لاکھ سال قبل رہتے تھے۔  
(New Discoveries P: 27)

میشکم بر (Malcolm Burr) جو کہ آکسفورڈ یونیورسٹی کے ڈاکٹر آف سائنس ہیں اپنی کتاب Quest and Conquest میں Peking man کا زمانہ لاکھ سال قبل بتلاتے ہیں۔ (یہ کتاب ایف۔ اے کا انگریزی کا کورس ہے)

۲۵۔ ”آج سے ارضائی لاکھ سال قبل جغرافیائی کنٹرول انسان اور حیوان پر تقریباً یکساں تھا“  
(Encyclopaedia Britannica Anthropology- Page: 42)

۲۶۔ جدید ترین (Pleistocene) زمانہ میں جو کہ آج سے دو سے تین لاکھ سال پہلے ہوا ہے، انسانی تمدن قدیم بحری عہد اور جدید بحری عہد کے دور میں سے گذرا۔

(Encyclopaedia of Relig. & Ethics Ethnology. v. 5. Page 524)

۲۷۔ قدیمی یورپ کی تلاش و تجسس سے انسان کے وجود کا سراغ ”جدید ترین“ (Pleistocene) سے ”جدید تر“ (Pliocene) زمانہ تک یعنی تین سے چار لاکھ برس تک مل گیا ہے۔  
(New Discoveries. P- 245)

۲۸۔ Piltdown Man or Dawn Man of Sussex, England. آج سے چار لاکھ سال پہلے ہوا ہے۔ (”Evolution“ Ch: XII P: 229)

۲۹۔ آج سے پانچ لاکھ سال پہلے *Black Races*، سیاہ نسلیں مختلف طبقات الارض میں منتشر ہوئیں اور مشہور *Alpine Races* آج سے ایک لاکھ سال پہلے وجود میں آئیں۔  
(Env: Race & M.: P. 267)

۳۰۔ ”دنیا کی عمر پندرہ سو ملین اور چونتیس سو ملین سال کے درمیان ہوگی۔ باعث ہمارا وسط دو ہزار ملین سال اس کی عمر کا تعین کرنا زیادہ صحیح ہوگا۔ دنیا کی یہ عمر تاریخی عہد سے ایک لاکھ گنا اور مسیح عہد سے دس لاکھ گنا زیادہ ہے۔ ان اعداد سے صحیح تناسب معلوم نہیں ہوتا۔ صحیح اندازہ کے لئے فرض کرو کہ زمین کی عمر ایک ایسی کتاب ہے جس میں ۵۰۰ صفحات ہیں اور ہر صفحہ پر ۳۳ لفظ ہیں اور ہر لفظ میں اوسطاً چھ حرف ہیں تو ہمارا تاریخی عہد اس کتاب کے آخری لفظ کے برابر اور سچی عہد صرف آخری حرف کے برابر ہوگا۔“ (Through Time & Space)  
مصنف Sir James Jeans۔ اردو ترجمہ سیر کائنات ص ۵۳

۳۱۔ وکٹوریہ کے عہد میں شمرلنگ (Schmerling)، بوچ (Bouche)، اور ڈی پیرتس (De Perthes)، وغیرہ ماہرین انسانیات نے آثارِ قدیمہ سے ایسی شہادتیں مہیا کیں کہ جبکہ پیش نظر عیسائیت کا نکتہ نظر کہ نسلِ انسانی صرف چھ ہزار سال سے معرض وجود میں آئی ہے پاش پاش ہو گیا۔ اور قدامت پسندوں کو بادلِ ناخواستہ اپنی شکست کو تسلیم کرنا پڑا۔ اور ان کے روایتی لائیں کی آثارِ قدیمہ کی ٹھوس اور متواتر شہادتوں کے آگے کچھ پیش نہ پھری۔ یہ معلومات (عیسائی) مذہب کی بُنیادوں پر ایک کاری ضرب تھیں۔ لیکن شراد نے انسان کی قدامت کو حقیقتِ مشتبہ کی طرح قبول کر لیا، اور وہ چیز جو کہ کسی وقت کفر والہا دیکھی جاتی تھی، آجکل ایک ثابت شدہ سچائی ہے۔  
(انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا جلد ۶ صفحہ ۲۰۰۔ زیر عنوان "Chronology")

علاوہ ان زبردست شہادتوں کے جو ہم ابھی ابھی بیان کر آئے ہیں، اگرچہ یہ قبول کر لیا جائے، کہ سب بنی نوع انسان ایک ہی اصل اور ایک ہی نسل سے ہیں، پھر بھی (Chronology) ”علم ماحول“ اور (Chronology) ”علم الاقوام“ کے علوم کے پیش نظر کسی صورت میں یہ باور نہیں کیا جاسکتا کہ مختلف اقوام کے رنگ و لون، ان کے بالوں اور ان کی ہڈیوں کا فرق (Chronology) ”علم الاقوام“، چار ہزار یا چھ ہزار برس کی قلیل مدت میں ظاہر ہو گیا۔ اور تاریخ اور آثار سے یہ امر ثابت ہے، کہ مختلف اقوام کے درمیان رنگ و لون وغیرہ کا یہ فرق کوئی تازہ واقعہ نہیں، بلکہ یہ فرق تہذیب کے دور کی ابتداء سے بھی قبل کا منصفہ مشہود ہے۔ آچکا

۵۔

علم الاقوام (Technology) کے علماء کا کہنا ہے، کہ قوموں میں یہ فرق قریباً قرن ایک خاص ہوا اور خطہ میں بود و باش رکھنے سے ظاہر ہوتا ہے۔ چنانچہ Griffith Taylor اپنی کتاب Environment, Race & Migration میں لکھتے ہیں :-

"In almost every Case these dark races have lived for untold ages in hot climates and have perhaps hardly varied their climatic environment since their original arrival, millennia ago, in the tropics of the old World."

یہی مصنف اپنی ایک سابق کتاب Environment & Race میں لکھتے ہیں :-

"There is no doubt that a change in the skin coloration would only be made permanent by a very long sojourn in the suitable habitat"

اور اس بات پر کہ یہ فرق ہزار ہا ہزار برس کے عرصہ میں جا کر ظاہر ہوتا ہے، ایک بہت زبردست شہادت یہ ہے کہ قطب شمالی جیسے سرد ترین ملک میں Eskimo Brown پائے جاتے

"We know that the races were differentiated before the dawn of civilization."

(Environment, Race, & Migration by Griffith Taylor Page 8)

at Environment, Race, and Migration, Page: 53.

گرفتہ پیر اپنی کتاب Environment & Race کے پہلے پر لکھتے ہیں :-  
"اگر ہم یہ مان لیں کہ سیاہ بھورے رنگ کے ایکمو.... ایک لمبا عرصہ ہر یکہ کے

ہیں اور شمالی ہندوستان جیسے گرم ملک میں سفید رنگ کے لوگ پائے جاتے ہیں۔ اگر آب و ہوا اور ماحول کا اثر قلیل مدت میں رنگ پر اثر انداز ہو سکتا تو *Mongoloid* کے رنگ *Mongoloid* کی بجائے سفید اور سرخ ہونے چاہیے تھے۔ اور شمالی ہندوستان کے سب لوگ سیاہ فام ہونے چاہیے تھے۔ پس معلوم ہوا کہ ان لوگوں کو اس خطہ میں آباد ہوئے ابھی تک اتنا لمبا عرصہ نہیں گذرا جو کہ ان کی شکل و مشابہت کو بدلنے کے لئے ضروری تھا۔

اور اگر آب بھی کوئی ہٹ دھرمی کی راہ سے یہ کہے کہ ہڈیوں اور رنگ کا فرق جغرافیائی اور تمدنی فرق کے ساتھ بہت جلد وقوع پذیر ہو جاتا ہے، تو اسے لازم ہے کہ اس کا کوئی ثبوت ہم پہنچائے۔ ہم اسی زمانہ میں دیکھتے ہیں کہ انگریز قوم کے لوگ آسٹریلیا اور امریکہ میں جا کر آباد ہوئے، مگر جغرافیائی اثرات نے اب تک جو کہ ڈیڑھ صدی کا عرصہ ہے ان کے رنگ و لون اور شکل و مشابہت پر کوئی ممتاز اثر نہیں کیا۔ اسی طرح جیسا کہ ڈارون اپنی کتاب *Descent of Man* (۱۸۷۱ء) پر بیان کرتا ہے۔ بعض ڈچ خاندان متواتر تین سو سال سے جنوبی افریقہ میں آباد ہیں، لیکن ان کے رنگ و لون میں سبب موقوف نہیں آیا۔

پس اس بات میں کسی صاحب الرائے کو کلام نہیں ہو سکتا، کہ ماحول اور آب و ہوا اور بود و باش کا ایسا اثر جو قوموں کو ایک دوسری سے بلحاظ شکل و مشابہت کے تمیز کر دیتا ہے، ایک طویل طویل مدت میں جا کر ظاہر ہوتا ہے۔ اور یہ بات ایسی صاف اور واضح ہے، کہ مشہور پادری ولیم جی میکس بھی اپنی کتاب "تاریخ بائبل" میں اسے تسلیم کرتے ہیں۔ اب سوال یہ ہے کہ جبکہ ایک طرف ہم یہ دیکھتے ہیں، کہ یہ فرق ہزار ہا ہزار برس میں جا کر ظاہر ہوتا ہے اور دوسری

بقیہ حاشیہ ص ۱۲۔ معتدل علاقہ میں رہنے کے بعد منطقہ بارہ میں نسبتاً قریب زمانہ

میں آباد ہوئے۔ تب ان کے رنگ و لون کی بے آہنگی کی توجیہ کرنے میں جو مشکلات پیش آتی ہیں، وہ کافی حد تک دور ہو جاتی ہیں۔

Environment and Race, Page: 33.

کے بعض لوگوں کی یہ رائے ہے، کہ موجودہ مختلف قوموں میں ایسے فطرتی اور طبعی فرق پائے جاتے ہیں، جو اس بات پر دلالت کرتے ہیں کہ وہ قومیں ابتدا ہی سے جدا جدا پیدا ہوئی ہیں وہ کہتے ہیں کہ سفید رنگ اور تیز طبع انگلو سکسن اور سیاہ فام اور کابل مزاج حبشی اور زنجانی

طرف یہ دیکھتے ہیں کہ ”آدم“ کے زمانے سے یہ فرق موجود چلا آتا ہے (بلکہ ”آدم“ سے ہزار ہا برس قبل کی جو ہڈیاں ملتی ہیں ان میں بھی یہ فرق نمایاں ہے۔) تو لازماً ہمیں یہ ماننا پڑتا ہے کہ ”آدم“ سے بھی ہزار ہا برس قبل مختلف اقوام مختلف طبقات الارض میں سکونت پذیر تھیں۔ اور ”آدم“ کسی طور سے نسل انسانی کا موجد نہیں اگر ”آدم“ کو نسل انسانی کا موجد مانا جائے تو ماننا پڑے گا کہ قوموں کے درمیان فطرتی اور طبعی اختلافات کے پیدا ہونے کے لئے ایک لمبا زمانہ تو درکنار ایک اقل قلیل مدت بھی دستیاب نہیں ہوتی۔ کیونکہ تاریخی اور مسلم طبقات الارض کی شہادتوں سے خود ”آدم“ اور اس سے قبل مختلف اقوام کا پایا جانا ثابت ہے۔

اور اگر بالفرض تاریخ کی شہادت کو یک قلم فراموش بھی کر دیا جائے، اور ایک لمحہ کے لئے یہ قبول کر لیا جائے کہ صرف ۱۹۳۳ء ہی میں قوموں میں رنگ و بو کا یہ فرق ظاہر ہوا ہے تو بھی عیسائی نظریہ کے مطابق زیادہ سے زیادہ چھ ہزار سال کا عرصہ بنتا ہے، کہ جس میں یہ فرق ظاہر ہوا۔ اور یہ اتنی قلیل مدت کہ کوئی سائنسدان یہ قبول نہیں کر سکتا کہ اس میں ایک ہی نسل کے لوگوں میں تمام وہ فرق پیدا ہو گئے جو کہ ہم آسٹریلیا، افریقہ، ایشیا، یورپ و امریکہ اور جاپان کی قوموں میں دیکھتے ہیں۔

بہن اس شہادت کی روشنی میں ہم بہر حال یہ ماننے پر مجبور ہیں، کہ نسل انسانی ”آدم“ سے ہزاروں برس قبل کی موجود ہے۔

مندرجہ بالا حقائق اس بات پر قطعی اور حتمی طور پر حال ہیں، کہ نسل انسانی ”آدم“ سے بہت پہلے کی معرضہ وجود میں آچکی ہے۔ ذیل میں ہم ایل۔ اے۔ ویٹل جو کہ (Anthropology) ”انسانیات“

بقیہ ماحشیہ ص ۱۳۱۔ اور تانبے کے سے رنگ والی قومیں جو ایشیا، آسٹریلیا اور امریکہ میں پائی جاتی ہیں اس بات کی تصدیق کرتی ہیں۔ انہیں شک نہیں کہ اس بات کیساتھ بہت سی مشکلات وابستہ ہیں تاہم اگر اس بات پر غور کریں کہ انسان اور حیوان پر آب و ہوا غذا تعلیم اور کاروبار کے اختلاف کا بڑے بڑے زمانوں کے عرصے میں کیا اثر پڑتا ہے مگر اس کیساتھ اس بات کو بھی نظر انداز نہ کریں کہ وہ اسباب جن سے یہ فرق پیدا ہوئے ہیں ابتداء میں بہ نسبت اس زمانہ کے زیادہ زور آور اور کارگر تھے۔ جیسا کہ وہ اسباب زیادہ مؤثر تھے، جن کے سبب سے لوگوں نے مختلف زبانیں وضع کر کے انہیں استعمال کرنا شروع کیا۔ تو ہم نوشتوں کی اس گواہی کو جو تمام بنی آدم کے ہم اصل اور ہم نسل ہونے کے بارے میں پائی جاتی ہے تجربہ کے برخلاف نہ پائیں گے۔“ (تاریخ بائبل ص ۲۲)

کے مشورہ عالم میں کی تحقیق جو کہ آپ نے اپنی کتاب *The Makers of Civilization* اور *In Race and History* میں رقم فرمائی ہے پیش کرتے ہیں جس کی روش سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ :-

## آدم پہلا آدمی نہیں بلکہ پہلا نمکوی بادشاہ

ویدل کی تحقیق | یسوپوٹیمیا سے ایک پتھر کا پیالہ برآمد ہوا ہے، جس پر کہ سموری زبان میں لکھا ہوا ہے کہ :-

”یہ شاہ ساگ (یادر، اندر، آدر، ادم) کے لئے *udu* (اودو) شاہ شہر کش نے جو *Enuzugur* کا بیٹا جو کہ *Enin* کا بیٹا ہے نے رکھا ہے۔“ (ملا ۹)

اس عبارت سے معلوم ہوتا ہے کہ اس پیالہ پر تحریر کروانے والا *udu* بادشاہ ہے۔ اور وہ اپنے پردادا کی یادگار کے طور پر اسے دفن کرتا ہے۔ اور اودو کا باپ *Enuzugur* اور اس کا *Enin* اور اس کا ساگ یا ادم ہے۔

اب اگر عبرانی آدم کا نسب نامہ ملاحظہ کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ آدم کا بیٹا قانن (*Enin*) اور اس کا *Enuzugur* (حنوک) یا نوح اور اس کا یافت یا (*udu*) ہے۔

اس جگہ اہل فطر سرسری نظر دیکھنے سے بھی یہ معلوم کر لیں گے کہ سموری اور عبرانی فہرستوں میں دراصل ایک ہی سلسلہ کا ذکر ہے۔

ساگ (جو کہ اس کے خطابات میں سے ایک ہے) یا ادم کا بیٹا *Enin* بیان ہوتا ہے۔ *Enin* کا لفظ عبرانی میں *Enin* لکھا جاتا ہے۔ اور یہ قانن کے بالکل قریب ہے۔ علاوہ اس کے *Enin* کے متعلق یہ بیان آتا ہے کہ اس نے سب سے پہلا شہر میسوپوٹیمیا میں بنایا (ملا ۹) اور یہی میان قانن کے متعلق آتا ہے۔ (پیدائش ۴)

۱۵ انسائیکلو پیڈیا بلیکا ۶۲ میں اس بات کو تسلیم کیا گیا ہے کہ حنوک ہی نوح تھا۔

ادم	=	ادم
<i>Enin</i>	=	قانن
<i>Enuzugur</i>	=	حنوک
<i>udu</i>	=	یافت

اور تمام علماء بائبل اس بات پر متفق ہیں، کہ قان کا آباد کردہ شرق قدیم سموری بندرگاہ *Amur* ہے۔  
 (انسائیکلو پیڈیا میلبیکا ۶۲۳ F، پھر قان کو بائبل میں *Amur* یا *Amur* (پیدائش ۲) کہا گیا ہے  
 اور *Amur* کا خطاب چھ سو سال آتا ہے (۱۵۲) اور یہ دونوں الفاظ مشترک ہیں۔ پس ان تمام قرائن سے  
 معلوم ہوا کہ دراصل قان اور *Amur* ایک ہی شخص ہے۔ اور ظاہر ہے کہ جنوک کا لفظ *Amur* کے  
 بہت قریب ہے جسے کہ سموری میں *Amur* اور *Amur*، *Amur*، *Amur* بھی  
 کہہ لیتے ہیں (۱۵۳) پس دراصل یہ دونوں لفظ ایک ہی ہیں۔ اور عبرانی "یافت" کے *Amur* ہی ہونے  
 کا ثبوت یہ ہے کہ عبرانی میں یافت کو *I. P. T.* یا *Y. P. T.* یعنی *Yapat* یا *Apapat* کہتے  
 ہیں۔ اور *Amur* بادشاہ کا خطاب *Patesi* یعنی *Priest King* آیا ہے۔ اور *Patesi*  
 سے *Ia-Patesi* (Priest King of God Ia) ہوتے ہوئے *Apapat*  
 بن گیا۔ (۱۵۴) پس ان فرستوں کے مطابق سے معلوم ہوا، کہ آدم پہلا سموری بادشاہ تھا کہ پہلا  
 انسان۔ اور کہ عبرانیوں نے اس کے قصہ کو سموریوں سے ہی خود دہرایا ہے۔ (۱۵۵)

ہم خدا تعالیٰ کے فضل محض سے تاریخ، *Archaeology*، *Anthropology*، *Ethnology*، *Ecology* وغیرہ علوم کی روشنی میں اس امر کو ناقابل تردید دلائل سے  
 ثابت کر چکے ہیں، کہ "آدم" جو کہ آج سے چھ ہزار برس قبل ہوا، سے بہت پہلے دنیا میں نسل انسانی  
 آباد تھی۔ اور عیسائیوں کا یہ دھوئے کہ آدم "نسل انسانی کا باپ ہے، ایک طفلانہ خیال سے بڑھ کر  
 نہیں۔

(ب) اب جبکہ ہم دیکھ چکے ہیں کہ عقل اس عقیدہ کو کہ ہم سب اسی "آدم" کی اولاد ہیں جو کہ آج سے  
 تقریباً چھ ہزار برس پہلے پیدا ہوا، کسی طرح بھی ماننے کے لئے تیار نہیں۔ ہم ناظرین کی خدمت میں  
 خود بائبل سے اپنے اس دعوے کی تائید میں حتمی اور قطعی ثبوت پیش کرتے ہیں، اور ان حضرات کو  
 جو کہ عقلی دلائل پر کان نہیں دھرتے امید کرتے ہیں، کہ بائبل کی اپیل پر ضرور غور فرمائیں گے۔ وَمَا  
 تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ ۖ

۱۔ بائبل میں جہاں پیدائش عالم کا ذکر ہے، وہاں انسان کی تخلیق کے متعلق لکھا ہے :-  
 "پھر خدا نے کہا کہ ہم انسان کو اپنی صورت پر اپنی شبیہ کی مانند بنائیں اور وہ

لے سموریوں کے متعلق تمام قطعی فیصلہ نہیں ہوا کہ وہ کون لوگ تھے۔ ممکن ہے کہ *Semites*

نسل ان ہی کی ایک شاخ ہو۔ (صلاح الدین)



سمندر کی چھلیوں اور آسمان کے پتندوں اور چوپائیوں اور تمام زمین اور سب جانداروں پر جو زمین پر رہتے ہیں اختیار رکھیں اور خدا نے انسان کو اپنی صورت پر پیدا کیا۔ خدا کی صورت پر اس کو پیدا کیا۔ نراوند ناری ان کو پیدا کیا۔“ (پیدائش ۱:۲۶)

”جس دن خدا نے آدم کو پیدا کیا تو اسے اپنی شبیہ پر بنایا۔ نراوند ناری ان کو پیدا کیا۔ اور ان کو برکت دی۔ اور جس روز وہ خلق ہوئے ان کا نام آدم رکھا۔“ (پیدائش ۱:۲۷)

ان دونوں حوالوں پر معمولی سا غور کر نیسے معلوم ہو جائے گا کہ تخلیق اول صرف ایک آدم تک محدود نہ تھی۔ پہلے حوالہ میں عبارت کی طرز سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ ”انسان“ کا لفظ بطور اعم نکرہ استعمال ہوا ہے اور اس سے مراد جنس انسانی ہے نہ کہ کوئی خاص انسان۔ اور حوالہ نمبر ۲ سے تو یہ بات اس قدر واضح اور روشن ہو جاتی ہے کہ عقل سلیم کو انکار کی گنجائش باقی نہیں رہتی۔

”نراوند ناری ان کو پیدا کیا اور ان کا نام آدم رکھا۔“ کے الفاظ اس بارے میں کوئی شائبہ تک شک کا باقی نہیں رہنے دیتے کہ آدم کوئی ایک خاص وجود نہ تھا بلکہ ایک جنس تھی جو ایک سے زیادہ وجودوں پر مشتمل تھی۔ اور اس میں ذکر و نام اس ہر دو اصناف شامل تھے۔

اس بارے میں ایک ناقابل تردید دلیل ہمارے ہاتھ میں یہ ہے کہ عبرانی کی بائبل میں مذکورہ بالا دونوں حوالوں میں ”ان کو“ کی جگہ اوتھام ۷:۱۷ کا لفظ اور حوالہ نمبر ۱ میں ”وہ“ اور ”رکھیں“ کی بجائے ”ویر دو“ کا لفظ استعمال ہوا ہے۔ اور یہ دونوں الفاظ اپنے صیغہ کے لحاظ سے متغیہ نہیں بلکہ جمع ہیں۔ پس ثابت ہوا کہ پیدائش اول بہر حال دو سے زائد انسانوں پر مشتمل تھی۔

۳۔ پیدائش ۱:۲ میں جہاں حیوانات وغیرہ کی پیدائش کا ذکر ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ پہلے پہل ان کی پیدائش وسیع پیمانہ پر تھی۔ اور ایک جوڑے تک محدود نہ تھی۔ پس جب مطابق بائبل عام قانون قدرت

۴۔ انسائیکلو پیڈیا برٹینیکا جلد ۱ ص ۱۶۷ پر زیر عنوان آدم لکھا ہے :-

”لفظ آدم کا استعمال بطور اسم معرفہ کے ایک قدیمی غلطی ہے۔ فی الحقیقت آدم سے مراد نوع انسانی تھی۔۔۔۔۔ پیدائش ۲:۲ میں معروف عبرانی ماخذ *adam* بمعنی سطح کی طرف اشارہ پایا جاتا ہے۔ ہم اس سوال میں باوجود اس کی اہمیت کے نہیں پڑ سکتے کہ پیدائش کی کہانی میں اصل آدم سے مراد اسم معرفہ نہ تھا۔“

۵۔ اور خدا نے کہا کہ پانی جانداروں کو کثرت سے پیدا کرے۔ اور پرندے زمین کے اوپر فضا میں اڑیں ۵ اور خدا نے بڑے بڑے دریاؤں کو اور ہر ایک قسم کے جاندار کو جو پانی

کثرتِ تخلیق کی طرف جھکا ہوا ہے۔ پھر یہ کیونکہ تصور کر لیا جائے کہ پیدائشِ آدم ایک وجود تک محدود تھی دراصل ایک ایسا تصور کرنے کے لئے ہمارے پاس کوئی قرینہ موجود نہیں۔ بلکہ صریح، واضح اور غیر مبہم عبارت پکار پکار کہہ رہی ہے کہ تخلیقِ آدم بھی باقی حیوانات کی طرح کثرت سے ہوئی۔

۳۔ پیدائش ۱۲۱۴ میں لکھا ہے۔

”سوقائن خداوند کے حضور سے نکل گیا۔ اور عدن کے مشرق کی طرف نود کے علاقہ میں جا بسا۔ اور قائن اپنی بیوی کے پاس گیا۔ اور وہ حاملہ ہوئی اور اس کے جنوک پیدا ہوا۔ اور اُس نے ایک شہر بسایا اور اس کا نام اپنے بیٹے کے نام پر جنوک رکھا۔“

اس عبارت سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ آدم کے وقت اور بھی نسلیں دُنیا میں موجود تھیں۔ اگر صرف آدم ہی کی نسل ہوتی تو قائن جو کہ آدم کا پلوٹھا تھا جب اپنے بھائی ہابیل کو قتل کر کے نود کی طرف جا بسا تو اول تو اُسے بیوی کہاں سے مل گئی۔ دوئم یہ کہ اُس نے اپنے بیٹے جنوک کی پیدائش پر شکرس طرح بسایا۔ شہر تو آدمیوں سے بسا کرتا ہے۔ جب وہ اور اس کی بیوی اکیلے ہی تھے تو انہوں نے شہر بنایا کیونکہ اور بسایا کس سے؟

پس یہ ایک زبردست دلیل اس بات پر ہے، کہ اُس وقت جبکہ نود کے خطہ میں آدم کی نسل میں سے سب سے پہلے قائن گیا تھا، وہاں کثرت سے لوگ موجود تھے، جنہیں متمدن کرنے کے قائن نے اپنے باپ آدم کی تعلیم کے اثر کے ماتحت ان کے لئے ایک شہر بنایا۔

۴۔ پیدائش باب ۱ میں قائن اور ہابیل جو کہ آدم کے پہلے دولٹ کے تھے کی پیدائش کے بعد مذکور ہے، کہ قائن نے ہابیل کو قتل کر ڈالا اور اس کی سزا میں جب خدا تعالیٰ نے اُسے حکم دیا کہ ”زمین پر ٹوٹنا خراب اور آوارہ ہوگا۔“ (۱۲) تو اُس نے کہا ”میں تیرے حضور سے روپوش ہو جاؤنگا اور زمین

بقیہ حاشیہ ص ۱۱ | سے بکثرت پیدا ہوئے تھے ان کی جنس کے موافق اور ہر قسم کے پرندوں کو ان کی جنس کے موافق پیدا کیا۔ اور خدا نے دیکھا کہ اچھا ہے ۵ اور خدا نے ان کو یہ کمر برکت دی کہ پھلو اور برٹھو۔ اور ان سمندروں کے پانی کو بھر دو اور پرندے زمین پر بہت بڑھ جائیں ۵ اور شام ہوئی اور صبح ہوئی۔ سو پانچواں دن ہوا ۵ اور خدا نے کہا کہ زمین جانداروں کو ان کی جنس کے موافق چوپائے اور ریگنے والے جاندار اور جنگلی جانور ان کی جنس کے موافق پیدا کرے اور ایسا ہی ہوا۔ اور خدا نے جنگلی جانوروں اور چوپائیوں کو انکی جس کے موافق اور زمین کے ریگنے والے جانداروں کو ان کی جنس کے موافق بنایا اور خدا نے دیکھا کہ اچھا ہے ۵“ (پیدائش ۲۵: ۲۵-۲۶)

پر خانہ خراب اور آوارہ رہوں گا۔ اور ایسا ہو گا کہ جو کوئی مجھے پائیگا قتل کر ڈالے گا۔ تب خداوند نے اُسے  
کہا نہیں بلکہ جو قاین کو قتل کرے اُس سے سات گنا بدلہ لیا جائیگا۔ اور خداوند نے قاین کے لئے ایک  
نشان ٹھہرایا کہ کوئی اُسے پا کر مار نہ ڈالے۔“ (۱۵:۱۳)

بائبل کے بیان کے مطابق قتل ہابیل کے وقت آدم کے صرف یہی دو لڑکے تھے اور کوئی اولاد نہ  
تھی۔ گویا قتل ہابیل کے بعد آدم کی نسل میں سے دنیا میں صرف قاین موجود تھا۔ پھر قاین کا یہ کہنا کہ ”جو  
کوئی مجھے پائیگا قتل کر ڈالے گا۔“ اور خدا تعالیٰ کا اس کے اعتراض کو قبول کر کے یہ کہنا کہ اُس سے  
سات گنا بدلہ لیا جائیگا۔ ”کیا معنی رکھتا ہے؟ یقیناً اس سوال وجوہ کے یہ قطعی طور پر ثابت ہوتا ہے  
کہ اُس وقت کثرت سے اور بھی انسان موجود تھے۔ جن کا کہ خوف قاین پر غالب آیا۔ اور جس خوف  
کو دور کرنے کے لئے خدا تعالیٰ نے یہ شریعت مقرر فرمائی کہ جو کوئی قاین کو قتل کرے گا اُس سے سات  
گنا بدلہ لیا جائیگا۔ اور چونکہ آدم سے اس وقت صرف ایک قاین موجود تھا۔ پس ماننا پڑا کہ یہ تمام  
دوسرے لوگ کہ جن کا خوف قاین پر غالب آیا اور جن کے لئے خدا تعالیٰ نے سزا مقرر کی کسی اور نسل  
سے تھے۔ پس جب آدم کے علاوہ خود اس کے زمانہ میں اور نسلیں بھی موجود تھیں تو یہ خیال خود بخود ہلا  
ہو گیا کہ آدم ہی تمام نسل انسانی کا باپ ہے۔

۵۔ پیدائش پ آیت ۱ تا ۵ میں لکھا ہے:-

”جب روئے زمین پر آدمی بہت بڑھنے لگے اور ان کے بیٹیاں پیدا ہوئیں تو خدا کے  
بیٹوں نے آدمی کی بیٹیوں کو دیکھا کہ وہ خوبصورت ہیں اور جنکو انہوں نے چنا اُن سے بیاہ  
کر لیا۔۔۔۔۔ ان دنوں میں زمین پر جبار تھے۔ اور بعد میں جب خدا کے بیٹے انسان کی بیٹیوں  
کے پاس گئے تو اُن کے لئے اُن سے اولاد ہوئی۔ یہی قدیم زمانہ کے سوراہے جو بڑے نامور  
ہوئے ہیں۔“

ان آیات سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ نسل انسانی آدم کے علاوہ اور بھی بعض اشخاص کے  
وجود سے ملی۔ جن کو بائبل خدا کے بیٹوں کے نام سے تعبیر کرتی ہے۔

۱۔ میرا اپنا خیال اس حوالہ کے متعلق یہ ہے، کہ یہاں خدا کے بیٹوں سے ابو قاین ”آدم“ کی نسل  
مراد ہے۔ کیونکہ اس کی پیدائش خالص خدا کے ہاتھوں سے مانی گئی ہے۔ اور اسی لئے اسے خدا کا فرزند  
بھی کہا گیا ہے۔ (لوقا ۳) اور آدمیوں سے مراد دوسرے لوگ اور دوسری نسلیں ہیں جو کہ قتل و  
آدمیوں کی نسل سے موجود تھیں۔ واللہ اعلم بالصواب :-

۴۔ بیساکہ (The Commentary Wholly Biblical Vol 1. P. 6.  
Published, London: Samuel Bagster & sons. ۵۵  
Paternoster Row)

میں لکھا ہے۔ "بائبل کی تمام تر دنیا پر لے اور کیا نئے عہد نامہ کے اعتبار سے ۴۵ درجہ  
عرض بلد شمالی اور خط استوا کے درمیان واقع ہے۔"

چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ اس میں مصر، عرب، عراق، شام، یونان اور روم وغیرہ ممالک کے علاوہ  
کبھی دوسرے ملک کا حتمی بھی ذکر نہیں آتا۔ بلکہ اس کے طرز بیان سے یوں معلوم ہوتا ہے کہ ان قوموں  
اور ان ملکوں کے علاوہ کہ جن کا ذکر اس میں آگیا ہے اُسے دوسری کسی قوم یا ملک کا پتہ ہی نہیں۔ اور جس طرح  
قرونِ اولیٰ کے ہندو ہندوستان ہی کو تمام دنیا سمجھتے تھے۔ اسی طرح یہ بھی ممالک اسرائیل اور اس کے  
ملکات ہی کو تمام "روئے زمین" تصور کرتی ہے۔ چنانچہ مندرجہ ذیل حوالہ بات اس امر کی تصدیق کرتے ہیں:-  
(۱) "اور مڈیاں سارے ملک مصر پر چھا گئیں۔۔۔ انہوں نے تمام روئے زمین کو ڈھانک لیا۔"

ایسا کہ ملک میں اندھیرا ہو گیا" (خروج ۱۰: ۲۱)

(۲) "جب شاہ بابل جو کہ نصر اور اس کی تمام فوج اور روئے زمین کی تمام سلطنتوں جو اس کی  
فرمانروائی میں تھیں اور سب اقوام یروشلم اور اس کی سب بستیوں کے خلاف جنگ کر رہی  
تھیں رتب خداوند کا یہ کلام یرمیاہ نبی پر نازل ہوا" (یرمیاہ ۴۳)

پس اگر آدم ہی کی نسل آدم سے یا نوح سے نسل انسانی تمام اکناف عالم میں پھیلی ہوئی تو بائبل  
میں جو کہ ایک لمبے عرصہ پر ممتد ہے۔ اور اس کے بعض ٹکڑے یقیناً انہی دنوں یا ان کے قریب قلمبند ہوئے  
تھے جبکہ وہ لوگ بکھر کر دنیا میں پھیلنے شروع ہوئے اس بات کا ضرور ذکر آنا چاہیے تھا۔ لیکن بائبل کی  
اس بارے میں متواتر خاموشی نہایت پر معنی ہے۔ اور higher criticism کے اصول کے  
ماتحت اس بات کا زبردست ثبوت ہے کہ دراصل ایسا کوئی واقعہ ظور پذیر ہوا ہی نہیں۔

۵۔ پادری برکت اللہ صاحب "صحف کتب مقدسہ" میں لکھتے ہیں کہ عہد نامہ قدیم کی کتب میں سے  
پیدائش تا سلطین، ایوب، یسعیاہ تا حزقی ایل، یسوع تا عید یاد اور میکاہ تا زکریا ۱۳۰۰ ق۔ م سے  
۲۵۸ ق۔ م کے زمانہ میں لکھی گئیں (ص ۲۹) اور باقی کتب ۲۵۸ ق۔ م سے ۱۰۰ ق۔ م تک لکھی گئیں۔ (ص ۳۰)  
بالمیقن سب سے قدیمی کتاب طوفانِ نوح کے ۱۰۰۰ برس سے زیادہ مدت بعد کی نہیں۔ اور ان لوگوں کا  
پھیلنا بھی کسی اسی زمانہ میں شروع ہوا۔ کیونکہ شروع شروع میں تو ان کے پھیلنے کے لئے زرخیز ممالک ان کے

ابنائے نوح کا ہجرت کر کے کسی دُور دراز ملک کی طرف چلے جانا ایسا واقعہ نہ تھا کہ اُسے بغیر کسی ذکر کے چھوڑ دیا جاتا۔ خصوصاً جبکہ ہم دیکھتے ہیں کہ مصنفین بائبل نے بعض چھوٹے چھوٹے اور غیر ضروری واقعات بھی قلمبند کرنے سے پرہیز نہیں کیا۔ بنا بریں ہمیں یہ مانے بغیر چارہ نہیں کہ آدم کی نسل کا عراق عرب وغیرہ ممالک مذکورہ بائبل سے باہر جانا قطعاً ثابت نہیں ہوتا۔ پس یہ بات بھی بلا ثبوت رہ گئی کہ آدم تمام نسل انسانی کا جد ہے۔

اب جبکہ ہم خدا تعالیٰ کے فضل محض سے عقلی اور فنی دلائل سے بخوبی اس امر کو ثابت کر چکے ہیں کہ اہل کفارہ کا یہ دعویٰ کہ ہم سب "آدم" کی اولاد ہیں قطعاً غلط ہے۔ ممکن ہے کہ کوئی عیسائی صاحب ہمارے سامنے بائبل وغیرہ کے بعض حوالے پیش کر کے یہ استنباط فرما دیں کہ دراصل ہم "آدم" ہی کی اولاد ہیں۔ سو جہاں تک بائبل کا تعلق ہے ہم ایسے سب اصحاب کی خدمت میں عرض کرنا چاہتے ہیں کہ ہم جو کہ موجودہ بائبل پر ایمان نہیں رکھتے، ہمارے سامنے اس کے بعض ٹکڑے پیش کرنا اور اس سے دلیل پکڑنا بے معنی ہے۔ بیشک اگر ہم اہل بائبل کے عقائد کے خلاف بائبل سے کچھ پیش کریں تو چونکہ وہ اسکے معتقد ہیں اس لئے یہ ان پر محنت ہوگی۔ مسلماتِ خصم ہر صورت میں خصم کے لئے قابل قبول ہیں۔ اگر در خانہ کس است حریفے بس است۔ پھر ہم یہ کہتے ہیں کہ جبکہ ہم نے خود بائبل سے ایسے حوالے تلاش کر کے ان کی خدمت میں پیش کر دیئے جن کی رو سے وہ ٹکڑے جو کہ وہ بائبل کی معقولات کے ساتھ بخوبی کرتے تھے مل گئی تو انہیں ہمارا مشکور ہونا چاہئے اور بائبل کی اس تشریح کو بلا تامل قبول کر لینا چاہئے جو کہ عقل کے مطابق ہے۔ اور ایسے حوالہ جات جو کہ عقل اور بائبل کے بعض کے مخالف ہیں عرض

بقیہ حاشیہ منہا] قرب و جوار ہی میں کثرت سے موجود تھے۔ پس دُور دراز ممالک کی طرف انہوں نے اسی وقت رجوع کیا ہو گا جبکہ ان کی آبادی بہت بڑھ گئی ہوگی اور یہ اگر ایک ہزار سال کے قلیل عرصہ میں ہونا بھی قبول کر لیا جائے، پھر بھی ماننا پڑتا ہے کہ پہلی پانچ کتب (کتب موسیٰ) کی تصنیف کے وقت ابنائے نوح اگر دُور دراز ممالک کی طرف ہجرت کر بھی گئے تھے تو یہ واقعہ بھی بالکل تازہ تھا۔ پھر کیا وجہ ہے کہ اس بات کا ذکر تو آجاتا ہے کہ نوح کی کشتی پر دود و جوڑے تھے یا سات سات لیکن نہیں آتا تو اس بات کا کوئی ذکر نہیں آتا۔ کہ فلاں فلاں لوگ ہجرت کر کے ایک نئی دُنیا کی طرف چلے گئے۔ کیا اس پیہم سکوت سے یہ ثبوت نہیں ملتا کہ دراصل نوح کے بیٹوں سے ایسا کوئی واقعہ پیش آیا ہی نہیں جب بائبل ابنائے آدم کے تمام دُنیا میں پھیلنے کے کسی واقعہ کا ذکر ہی نہیں کرتی۔ تو کیونکر یہ قبول کر لیا جائے کہ اسکو یہ دعویٰ بھی ہے کہ تمام دُنیا کی نسلیں آدم ہی کی ذریت ہیں ؟

کہنے سے احتراز کرنا چاہیے۔ کیونکہ کوئی عقلمند اور صحیح الدماغ شخص اس کتاب پر ایمان نہیں رکھتا۔  
 جگہ کسی کچھ کہہ جاتی ہے اور کبھی کچھ نہیں یہ کہنا کہ بائبل میں دو مختلف قسم کے بیان ہیں، دراصل نادان دہشتی ہے جس سے کہ اسکی بے گنہی کے علاوہ اور کچھ حاصل نہیں۔ یاد رکھنا چاہئے کہ جب کسی کتاب میں دو مختلف اور متضاد بیانات پائے جائیں تو اسکا حل سوائے اسکے کوئی نہیں کہ یا تو ایک بیان کو دوسرے کے تابع کر کے اسکو تشریح کر دیجائے یا پھر ایک کو الحاقی قرار دیکر رد کر دیا جائے اور دوسرے کو قبول کر لیا جائے اور سمجھ لیا جائے کہ وہ بیان جو عقل کے خلاف ہے غلط ہے اور دوسرا صحیح۔ اور یا پھر یہ خیال کر کے کہ جو شخص کہہ کبھی کچھ کہتا ہے اور کبھی کچھ اسکی کوئی بات بھی قابل اعتبار نہیں، دونو کو ساقط الا اعتبار قرار دیدیا جائے۔ پھر اس اعتبار سے ہمیں تمام وہ بیانات جو کہ یہ بتلاتے ہیں کہ ہم سب "آدم" کی نسل سے ہیں جو کہ آج سے چھ ہزار سال پہلے ہوا ٹھکر لے پڑتے ہیں، کیونکہ وہ صریحاً عقل کے خلاف ہیں۔

سو عیسائی صاحبان کو آزادی ہے کہ خواہ تو وہ یہ خیال فرما کر کہ بائبل کے بیانات مختلف اور نقصان پر اسے کلیتہً ترک کر دیں اور خواہ اسکے اس بیان کو قبول کر لیں کہ جو عقل کے مطابق ہے۔ اور دوسرے بیا کو یا تو رد کر دیں اور یا اسکے تابع کر کے اسکی تاویل کر لیں۔

اس تمہید کے بعد ہم ذیل میں بعض ایسے دلائل پر جو کہ "آدم" ابوقائین کے نسل انسانی کے باپ ہونے کے بارہ میں اہل کفارہ اپنی تائید میں پیش کر سکتے ہیں "قولہ"، "اقول" کی صورت میں بحث کرتے ہیں۔  
**۱۔ قولہ:**۔۔۔ پیدائش پہلے میں جو ذکر ہے اس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ پہلے آدم اکیلا پیدا ہوا پھر اس کی سبلی سے حوا نکالی گئی۔ وغیرہ۔

**اقول:**۔۔۔ جاننا چاہئے کہ بائبل کے اختلافات کے ہم ذمہ وار نہیں۔ بائبل میں اس قدر تناقض ہیں اور بعض مقامات پر وہ اس قدر قریب قریب واقع ہوئے ہیں کہ انسان حیران رہ جاتا ہے۔ اور اسے ملیم خدا کا کلام قرار دے سکتا ہے، اور نہ مسقول انسان کا۔ بیشک انسان کے کلام میں نسیان کی وجہ سے تناقض پیدا ہو سکتا ہے، مگر ایسے کلام میں جو کہ ایک ہی سلسلہ میں کیا گیا ہو مطلقاً مبہم تناقضات اور تناقضات تطبیق بیانات کا پایا جانا نسیان نہیں بلکہ ہذیان ہے۔ چنانچہ اسکی بے شمار مثالوں میں سے ایک مثال بطور مشتمل از خروارے ہم ذیل میں پیش کرتے ہیں۔

پیدائش ۱۔ میں طوفان نوح کے بارے میں خدا تعالیٰ نوح سے فرماتا ہے:۔۔

"جانوروں کی ہر قسم میں سے دو دو اپنے ساتھ کشتی میں لے لینا جو نر و مادہ ہوں"

لیکن اس سے چار آیتوں کے بعد لکھا ہے:۔۔ "کل پاک جانوروں میں سے سات سات نر و مادہ"



تمام کہ ارض کی قومیں نوح ہی کی نسل سے ہیں تو لازماً یہ ماننا پڑے گا کہ اس آیت کی تصنیف کے وقت نسل انسانی تمام روئے زمین پر پھیل چکی تھی۔ اور حضرت موسیٰ آج سے ۱۹۴۳ + ۱۳۰۰ = ۳۲۴۳ برس پہلے ہوئے تھے گویا کم از کم آج سے ۳۲۴۳ برس پہلے نسل انسانی صرف نوح کے تین بیٹوں سے تمام روئے زمین پر پھیل چکی تھی۔

اب طوفان نوح جبکہ بعد کہ نوح کے بیٹوں کی نسل چلی آج سے ۴۳۵۲ برس پہلے آیا اور نسل آدم (مطابق اس تشریح کے) آج سے ۳۲۴۳ برس پہلے تمام روئے زمین پر پھیل چکی تھی۔ پس ماننا پڑے گا کہ یہ ساری افزائش و وسعت زیادہ سے زیادہ محض ۴۳۵۲ - ۳۲۴۳ = ۱۱۰۹ برس کے عرصہ میں ہوئی۔

اب سوال یہ ہے کہ یہ کیسے ہو گیا کہ صرف نوح کے تین بیٹوں کی نسل ان کی ایک ایک بیوی سے محض ۱۱۰۹ برس کے عرصہ میں اس قدر بے حد و حساب بڑھی کہ باوجود وسائل کی قلت، سفر کی دقت اور فاصلہ کی کثرت کے تمام روئے زمین پر پھیل گئی۔ یقیناً انکی بڑھوتی کے طور و طریقے اور اعداد و شمار انسانی وہم و گمان کے احاطہ سے باہر ہونگے۔ کیونکہ معمولی غیر معمولی افزائش کو سمجھنے کیلئے تو ان کے قریب ہی ایسے ذخیرہ ممالک تھے کہ جن میں وہ آسانی سے پھیل سکتے تھے۔ پھر ایسے لمبے اور کٹھن سفر جن میں ناپید اکنار سمندر ملبے پایاں صحرا اور ناگزیر جنگلات قطع کر کے وہ لوگ دور دراز قطعات ارض میں جہاں سے بلا وجہ نہیں ہو سکتے۔ اور اس کی وجہ سوائے اسکے اور کیا ہو سکتی ہے کہ وہ اس قدر بڑھ گئے کہ کنعان اور شام اور نواح کے ممالک ان کیلئے کافی نہ رہے۔ اب رہا یہ سوال کہ یہ کیونکر ہوا، سو اس کا جواب ہمارے احاطہ و دلیل سے باہر ہے۔ سوائے اس کے کہ یہاں ”روئے زمین“ سے صرف ممالک اسرائیل مراد لئے جاویں۔ اور یہی بات عقل کے مطابق معلوم ہوتی ہے۔ اور خود بائبل نے بھی ”روئے زمین“ کا لفظ زمین کے بعض حصوں کیلئے استعمال کیا ہے۔

۱۔ انسانیات (Anthropology) کے علماء کا بنیادی اصول یہ ہے کہ کوئی قوم اس قدر مجبوری کے علاوہ اپنے وطن کو چھوڑ کر ہجرت نہیں کرتی۔ چنانچہ ملاحظہ ہو (Taylors *Primitive Culture* کی کتاب — *Environment Race & Migration* ص ۶۵)

”ملاحظہ ہو۔“ اور ٹیلیاں ہمارے ممالک مصر پر چھا گئیں۔۔۔۔۔ انہوں نے تمام روئے زمین کو ڈھانک لیا۔ ایسا کہ ملک میں اندھیرا ہو گیا۔“ (خروج ۱۲: ۱۰)

۲۔ مجیب شاہ بابل بنو کہ نضر اور اس کی تمام فوج اور روئے زمین کی تمام سطحتیں جو اس کی فرمانروائی میں تھیں۔ اور سب اقوام پر و شلم اور اس کی سب بستیوں کے خلاف جنگ کر رہی تھیں۔ تب خداوند کا یہ حکم یرمیاہ نبی پر نازل ہوا۔ (یرمیاہ ۳۴)



۳۔ قولہ :- بیشک دُنیا میں آدم سے پہلے بھی اور لوگ تھے اور انسانی تہیں لیکن نوح کے طوفان میں سب غرق ہو گئے اور اُس کے بعد صرف گنہگار آدم کی نسل نوح کے فرزندوں کے ذریعہ سے چلی۔

**اقول :-** (۱) یاد رکھنا چاہئے کہ بائبل کے بیان کے مطابق طوفانِ نوح لوگوں کی بدکرداریوں اور بے غلوئیوں کیوجہ سے آیا تھا۔ پس اس طوفان میں ان نسلوں کا مٹ جانا جو کہ ابنائے آدمؑ کی طرح گناہ کو اپنی سرشت میں لیکر نہیں آئے تھے کسی طرح قیاس نہیں کیا جاسکتا۔ بلکہ انکو زندہ رکھنا تو ضروری تھا تاکہ خواہ خدا تعالیٰ کو پسند اکلوتے بیٹے کی قربانی چڑھانی نہ پڑتی۔ (۲) ماسوائے اسکے عقل اور تاریخ اور سائنس اس خیال کو سراسر دھکے دیتے ہیں کہ طوفانِ نوح تمام دنیا میں آیا اور اس سے تمام نسلیں مٹا ڈالی گئیں۔

مشہور مورخ H. H. H. کا خیال اس طرف مائل ہے کہ جبر الٹرہیہ پہلے افریقہ کیساتھ ملتی تھا اور اس کے  
 اوپر کی طرف بھراوقیانوس کا سمندر تھا۔ لیکن وہ جگہ جو کہ آج کل بحیرہ روم کہلاتی ہے وہ خالی پڑی تھی۔ آہستہ آہستہ پانی  
 نے اس باریک ٹکڑے کو جو جبر الٹرہیہ کو افریقہ سے ملتی کرتا تھا کاٹ ڈالا جس کے نتیجہ میں بحراوقیانوس کا پانی نیچے کی طرف  
 اُمتڈ آیا اور چونکہ آرمینیا وغیرہ کا علاقہ نشیب کا علاقہ ہے اس لئے یہ سارا علاقہ پانی سے بھر گیا اور آب زندہ ہو گیا۔  
 (دیکھو A Short History of the world ch. 14. 17 - پگین ایڈیشن ۱۹۰۵ء)

(۳) تمام دُنیا میں سیلاب کا آنا اور اس کا صرف ایک سال کے عرصہ میں خشک ہو جانا ایک ایسا معجزہ خیرِ باری ہے کہ کوئی عقلِ سلیم اس کو قبول نہیں کر سکتی۔ معمولی بارشوں سے اکٹھا ہوا ہوا پانی دو تین ماہ میں کھتا ہے۔ پھر تمام دُنیا کا سیلاب کس طرح ایک سال میں خشک ہو گیا۔

(۴) خود بائیسبل کے یہ الفاظ کہ ”ہر جاندار شے جو روئے زمین پر پھٹی۔“ (پیدائش ۱: ۲۱) اور کہ ”تمام روئے زمین پر پانی تھا۔“ (پیدائش ۱: ۹) قطعی طور پر یہ دعویٰ پیش نہیں کرتے کہ واقعی ساری زمین پر طوفان آگیا تھا۔ کیونکہ ”روئے زمین“ کا لفظ جیسا کہ ہم پہلے ذکر کر آئے ہیں، بائیسبل میں زمین کے بعض ٹکڑوں کے لئے بھی استعمال کیا گیا ہے۔

میں جب خود بائبل سے ہی یہ ثابت نہیں کہ طوفان عالمگیر تھا۔ تو یہ دلیل جو کہ اس دعوے پر مبنی ہے خود بخود باطل ہو گئی۔

۱۵، طوفانِ فوج کے لوکل (گھمسنے) موقعی ہونے کے بارہ میں عیسائیوں کے سب سے بڑے پادری یعنی جناب بشپ صاحب آف لاہور بھی ہمارے ساتھ متفق ہیں۔ چنانچہ جب ہم نے اس بارہ میں آپ سے استفسار کیا تو آپ نے ہمارے خط پر ہی مندرجہ ذیل جواب لکھ کر ارسال فرمادیا۔ یہ جواب سن کا قلمی ہے اور ہمارے پاس محفوظ ہے۔

Dear sir

I think it is obvious from research (Geographical and Scientific) that the flood described in genesis was probably local. I am not myself a fundamentalist in biblical interpretation.

$\frac{4}{6}$   
43.

Yours sincerely.

sd: George, Lahore

۴۔ قولہ: بعض تاریخی شواہد اس بات کی طرف اشارہ کرتے ہیں کہ انہائے نوح مختلف ممالک میں ہجرت کر گئے۔ جیسا کہ طوفانِ نوح کے مشابہ روایات کا مختلف اقوام کی تاریخ میں پایا جانا آپس میں معلوم ہوا، کہ تمام دنیا نوح ہی کی نسل سے ہے؛

اقول :- (۱) اگر ہم مان بھی لیں کہ ان روایات سے یہ ثابت ہوتا ہے، کہ نوح کی نسل مختلف ممالک میں پھیل گئی تو بھی یہ ماننا بڑی گناہ کہ وہ نوح "ہرگز وہی" نوح "نہ تھا کہ جو آج سے چار ہزار برس قبل ہوا ہے اور جس کی نسل کہ ۹۰۰۰ برس کی قبل مدت میں تمام کائنات و اطرافِ عالم میں پھیلنی تسلیم کی جاتی ہے۔ بلکہ وہ اس سے بہت پہلے کا کوئی اور شخص ہے۔

(۲) نوح کی نسل کے دنیا کے مختلف خطوں میں پھیل جانے سے یہ کس طرح ثابت ہو گیا کہ سب دنیا نوح ہی کی اولاد ہے۔ کیا آریہ لوگوں کے ہندوستان میں ہجرت کر آنے سے اور ہندوستان کے اہلی لوگوں کا انہی روایات کو قبول کر لینے سے یہ ثابت ہو جاتا ہے کہ سب ہندوستانی آریہ ہیں؟

۵۔ قولہ: رومیوں میں لکھا ہے :-

"جس طرح ایک آدمی کے سببے گناہ دنیا میں آیا۔ اور گناہ کے سبب سے

موت آئی اور یوں موت سب آدمیوں میں پھیل گئی اسلئے کہ سبے گناہ کیا" (د ۱۱)

اس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ ہم سب آدم کی اولاد ہیں؟

اقول :- ہم پوچھیں کہ خیال کے قطعاً ذمہ دار نہیں۔ وہ تو گناہ کا بانی مبینی ہے۔ پس اگر وہ یہ نہ کہے تو اور کون کہیگا، کہ ہم سب آدم کی نسل ہیں اور آدم نے گناہ کیا اور اسلئے ہم سب گناہ گار ہو گئے۔ سوال تو یہ ہے کہ پس نے یہ نکتہ کہاں سے حاصل کیا کہ ہم سب آدم کی اولاد ہیں جبکہ خود عہد نامہ قدیم سے یہ بات غلط ثابت ہوتی ہے۔

اگر اسی کا نام دلیل ہے، کہ ایک واقعہ کے چار ہزار برس بعد کچھ لکھ دیا جائے تو پھر ہر مطلب یا میں قبول کئے جانے لائق ہے۔ میں پولوس کا قول بذات خود کوئی دلیل پیدا نہیں کرتا بلکہ خود دلیل کا محتاج ہے۔

۴۔ قولہ :- قرآن کی آیت خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ (نساء ۱) سے ثابت ہے کہ ہم سب ایک

ہی آدم کی اولاد ہیں ؟

اقول :- اس کے جواب میں اول تو ہم یہ کہتے ہیں کہ جس دعویٰ کو خود بائبل قبول نہیں کرتی اس کا انحصار قرآن پر رکھنا ایک عیسائی کے لئے کسی طرح جائز نہیں ہے۔ قرآن اگر یہ کہے بھی کہ ہم سب ایک آدم کی اولاد ہیں، تو بھی یہ قول عیسائیوں کے کسی کام نہیں آسکتا۔ جب تک کہ بائبل اس بات کی تردید سے باز نہ آجائے کہ ہم سب ایک آدم کی اولاد ہیں۔ کیونکہ عیسائیوں کے لئے تو قابل قبول بائبل ہے نہ کہ قرآن۔ قرآن کو تو وہ لازمی طور پر اپنے دعویٰ کی تائید میں پیش کر سکتے ہیں۔ مگر عجیب دعویٰ ہی انکی کتاب کے ضمن سے خارج ہو گیا ہو تو اس کی تائید کے معنی ہی کیا ہوئے۔ اور یہ کہنا کہ قرآن کے مطابق ہم سب اُسی آدم کی اولاد ہیں جس نے کہ شجرہ ممنوعہ کا پھل کھایا ایک ناپاک جھوٹ ہے۔ قرآن مجید تو صاف فرماتا ہے :-

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُنَّا لِلْمَلَائِكَةِ أَشْجِدُ إِلَّا أَدَمَ فَسَجَدُ إِلَّا إِبْلِيسَ (اعراف ۱۰)

”اور تحقیق (پہلے، ہم نے پیدا کیا تمکو) پھر جگہ صیغہ جمع کا استعمال ہوا ہے نہ کہ تشبیہ کا، پھر اسکے بعد ہم نے تمہیں گروہوں میں ترتیب دیا (یعنی ایک ابتدائی نظام کی صورت پیدا کی)، پھر اسکے بعد (ثُمَّ)، ہم نے فرشتوں کو حکم دیا کہ آدم کی تائید کری کرو۔ پس سوائے ابلیس کے سب نے اس کی تائید کی۔“

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا (بقرة ۲۰)

”کہا ہم نے کہ نکل جاؤ اس جگہ سے تم جماعت کی جماعت۔“

پس قرآن تو واضح طور پر بیان کرتا ہے کہ پہلے انسانی تخلیق ہوئی، پھر ان میں ابتدائی قسم کی تنبیہ کی گئی۔ پیدائی گئی۔ یعنی ان کو قبائل اور گروہوں میں منضبط کیا اور اسکے بعد آدم کو بطور تہذیب جدید کے بانی کے کھڑا کیا گیا۔ اور چونکہ اسکو خلافت یعنی نبوت کے مقام پر کھڑا کیا گیا تھا (إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً) (بقرة ۱۱)، اسلئے سب نیک طاقتوں کو اُس کی خدمت کے لئے مامور کر دیا گیا۔ اور سب ان لوگوں نے جو کہ فرشتوں کی ہدایتوں کو قبول کرتے تھے آدم کی اطاعت کی (فَسَجَدُوا)، مگر نہ کی تو ابلیس نے یا ان لوگوں نے جو اسکے دھوکہ میں آ گئے۔ اور کَاغُوْیَہُمْ کے جل میں پھنس گئے۔ اور ابلیس نے اپنے یاروں کی مدد سے آدم کو ایسا تنگ کیا کہ خدا اقلے نے ان کو ہجرت کا حکم دیا اور کَمَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا تم سب کے

سب اس جگہ کو چھوڑ کر چلے جاؤ۔

رہی خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ والی آیت، سو اس سے اگر یہی مراد لی جائے کہ ہم سب ایک انسان کی اولاد ہیں، تب بھی یہ ثابت نہیں ہوتا کہ وہ انسان وہی آدم تھا، کہ جس نے شجرہ ممنوعہ کا پھل کھایا بلکہ اس آدم کے متعلق تو ہم ابھی ابھی دیکھ چکے ہیں، کہ مطابق قرآن وہ انسانی تخلیق کے بعد کم از کم ایک دور چھوڑ کر تیسرے دور میں پیدا ہوا ہے۔

در اصل آیت خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ کے معنی دو طرح سے ہیں۔ اور وہ دو تو معنی اس کے علیم کل کی طرف سے ہونی کا زبردست ثبوت ہیں۔

اگر تو اس کے معنی انفرادی تخلیق کے اعتبار سے کئے جائیں تو یہ ہونگے کہ ہم نے تم میں سے ہر ایک کو نفس واحدہ سے پیدا کیا۔ اور یہ معنی بالکل سائنس کے مطابق ہیں۔ بلکہ قرآن نے آج سے تیرہ سو برس پہلے وہ مسند بیان کر دیا جسے کہ سائنس نے اب آکر بیان کیا ہے۔ کہ انسانی منی میں ہزاروں چھوٹے چھوٹے کیرے ہوتے ہیں جن کو سپرمیٹوزڈا کہتے ہیں۔ اور ان میں سے صرف ایک رحم مادر میں جا کر بچہ بنتا ہے۔ یعنی خلقت انسانی نفس واحدہ ہی سے ہوتی ہے۔

اور اگر اس آیت کے معنی نسل انسانی کے اعتبار سے کئے جائیں تو نفس نکرہ لیاہ، نیکار، اور من جنہہ اور معنی یہ ہوں گے کہ ہم نے تم سب کو ایک ہی جنس یعنی ایک ہی سٹاک (Monocell) سے پیدا کیا ہے۔ اور یوں نہیں ہوا کہ تم پہلے Monocell تھے اور پھر ترقی کرتے کرتے بندر بنے اور پھر بندر سے انسان بنے۔ بلکہ تمہارا نفس شروع ہی سے وہی تھا جو اب ہے۔ یعنی نفس انسانی ان معنوں کی رو سے بھی قرآن کی صداقت پر بیضا کی طرح چمکتی ہے۔ سائنسدان ایک عرصہ تک ڈارون کی تھیوری کے اثر کے ماتحت رہنے کے بعد اب عین اسی نظریہ کی طرف واپس آ رہے ہیں، جو کہ قرآن نے سینکڑوں برس پہلے بیان کر دیا تھا۔ کہ دراصل انسان ایک Monocell سے پیدا ہوا ہے۔ اور آخر کار سائنس کو قرآن کے آگے جھکنا پڑا۔ یہ بھی یاد رہے کہ یہ آیت Monogenesis theory کے مقابلہ میں Polygenesis theory کو رد کرتی ہے۔ اور اگرچہ اکثر سائنسدان ایک عرصہ تک Polygenesis theory کی تھیوری کے قائل رہے، لیکن اب ان میں سے شاید ہی کوئی ہو جو اس کا قائل رہا ہو۔

ع۔ قدر کیا پتھر کی بعل بے بہا کے سامنے

۷۔ قولہ: آتِ اِنَّ مَثَلَ عِيسٰی عِنْدَ اللّٰهِ كَمَثَلِ اٰدَمَ سے معلوم ہوتا ہے کہ آدم سے پہلے انسان نہیں تھے۔ ورنہ ان کو بغیر ماں باپ کے کیوں پیدا کیا؟

**اقول :-** (۱) اس طرز استدلال سے تو ماننا پڑیگا کہ مسیح سے پہلے باپ نہیں تھے۔ ورنہ انہیں بن باپ کیوں پیدا کیا گیا۔

(۲) بائبل میں ملک صدق سالم کے متعلق جو کہ ابراہیم کے زمانہ کا ایک بادشاہ تھا۔ (پیدائش ۱۴) آتا ہے :-

”یہ بے ماں بے باپ، بے نسبنا ہے۔ نہ اس کی عمر کا شروع اور نہ زندگی کا آخر بلکہ خدا کے بیٹے کے مشابہ ٹھہرایا (عبرانیوں ۶)“

پس ماننا پڑا کہ بے ماں باپ ہونا نسل انسانی کے اب ہونے کی دلیل نہیں۔ کیونکہ اگرچہ ملک سلم کتنا بھی قدیمی ہو، پھر بھی ابراہیم کا نسب اس سے جدا تھا۔ (عبرانیوں ۶) اور ابراہیم اس کی اولاد میں سے نہ تھا۔

لہ ہم نے سنا ہے کہ بعض لوگ عبرانیوں کے کی عبارت ”اس لئے کہ جس وقت ملک صدق نے ابراہام کا استقبال کیا تھا وہ اس وقت تک اپنے باپ کی صلب میں تھا“ سے یہ استدلال کرتے ہیں کہ چونکہ اس جگہ ملک صدق سالم کا باپ کی صلب میں ہونا بیان ہوتا ہے اس لئے یہ ثابت ہوا کہ انکا بے ماں باپ ہونا استعارہ کے معنے میں تھا۔ سو واضح ہو کہ مکمل عبارت دیکھنے سے صاف معلوم ہوتا ہے، کہ یہاں ”وہ“ میں اشارہ ملک صدق سلم کی طرف نہیں بلکہ لاوی کی طرف ہے چنانچہ مکمل عبارت اس طرح ہے :-

”پس ہم کہہ سکتے ہیں کہ لاوی نے بھی جو وہ بچی لیتا ہے ابراہام کے ذریعہ سے وہ بچی دی۔ اس لئے کہ جس وقت ملک صدق نے ابراہام کا استقبال کیا تھا وہ اس وقت اپنے باپ کی صلب میں تھا۔“

مکمل وضاحت کے لئے ہم انگریزی عبارت بھی درج کر دینا مناسب سمجھتے ہیں جس سے کہ معنی باطل واضح ہو جاتے ہیں :-

*And as I may say, Levi also, who receiveth tithes, payed tithes in Abraham. For he was yet in the loins of his father, when Melchisedec met him.*

اگرچہ ”وہ“ سے مراد ملک صدق سلم لیا جائے تو کوئی معنی نہیں بنتے۔ کیونکہ استقبال کے وقت صدق سلم صلب پر میں نہ تھا بلکہ بادشاہ تھا۔ (پیدائش ۱۴)۔ (عبرانیوں ۶) البتہ اگر اس سے مراد لاوی لیا جائے تو معنی سیدھے اور صاف بنتے ہیں کہ لاوی نے ابراہیم کے ذریعہ وہ بچی دی اور اسکا ثبوت یہ ہے کہ ابراہیم نے جب وہ بچی دی تو

(۳) لگے ہاں باپ سے نسل انسانی کا جود ہونا فرض کر بھی لیا جائے تو ماننا پڑا کہ نسل انسانی کے دو باپ تھے۔ ایک آدم اور دوسرا ملک صدق سالم۔ پس اس بات کے لئے کوئی ثبوت نہیں رہا کہ تمام لوگ بوجہ آدم کی اولاد ہونے کے موروثی گناہ کا شکار ہیں۔

(۴) اس بات کا کوئی ثبوت نہیں کہ اس آیت میں جس آدم کا ذکر ہے وہ وہی آدم تھا جس کا ذکر شجرہ ممنوعہ کا پھل کھانا بیان ہوتا ہے۔ جیسا کہ ہم دیکھ چکے ہیں کہ آیت وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ سے واضح طور پر ثابت ہوتا ہے کہ یہ آدم پہلا انسان نہ تھا۔ بیشک یہ آدم بہت پہلے کا ہے۔ اور ممکن ہے کہ قدیم ترین ہی ہو۔ لیکن وہ آدم جس نے شجرہ ممنوعہ کو چکھا صرف ابو النوح ہے (تحفہ گوہر دیوید ص ۱۵۸) یعنی انسانی جنس کی بعض شاخیں اُس سے نکلی ہیں۔ اور پس۔

آدموں کی کثرت کے متعلق جہاں قرآن مجید سے واضح ثبوت ملتا ہے وہاں کئی احادیث اور اقوال ائمہ سے بھی ایسے ثبوت ملتے ہیں جہاں اس امر کی تصدیق کرتے ہیں چنانچہ امامیہ کی روایات میں ایک روایت ہے۔ اِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰی خَلَقَ قَبْلَ اٰدَمَ ثَلٰثِيْنَ اَوْ اَرْبَعِيْنَ اَلْفَ سَنَةً وَّ اٰدَمَ اَلْفَ سَنَةً وَّ اَنَّهُ لَمَّا بَقِيَتْ خَرَابًا بَعْدَ اَرْبَعِيْنَ اَلْفَ سَنَةً ثُمَّ عَمَرَتْ خَمْسِيْنَ اَلْفَ سَنَةً ثُمَّ خَلَقَ اٰدَمَ اَبِيْنَا اَدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ (یعنی اللہ تعالیٰ نے ہمارے باپ آدم سے پہلے تیس آدم پیدا کئے۔ ہر ایک آدم اور آدم کے درمیان ایک ہزار سال گزرے اور ان کے بعد دنیا پچاس ہزار سال دیر بہن رہی۔ پھر پچاس ہزار سال تک آباد ہوئی۔ پھر ہمارے جد امجد آدم علیہ السلام پیدا ہوئے۔ اور محمد بن علی الباقر و روایت کی گئی ہے کہ آپؑ فرمایا قَدْ اِنْقَضٰی قَبْلَ اَدَمَ الَّذِيْ هُوَ اَبُوْنَا اَلْفَ اَلْفَاظُ وَاَكْثَرُ اَسْ اَدَمَ كَيْ سَبْعَةِ اَوْ اَرْبَعَةِ اَلْفِ سَنَةٍ (یعنی آدم سے پہلے سات یا چار لاکھ سال گزر چکے تھے۔)

**بقیہ حاشیہ ۲۹** لاوی جو کہ ابراہیم کی اولاد میں سے ہے اُس وقت ابراہیم کی صلب میں تھا۔ پس اس نے ابراہیم کے ذریعہ سے وہ بچی دی۔

اس معاملہ میں عیسائی صاحبان کو کوئی بجائے گریز نہیں کیونکہ اقل تو یہ کہ الفاظ ایسے واضح ہیں کہ انہیں کوئی ابہام اور ابہام پایا نہیں جاتا اور دوسرے یہ کہ الفاظ کو تو ذکر ان سے مننے نکالنے سے عبارت ہے معنی ہو جاتی ہے۔

اور یہ کہنا کہ یہ میں نکلا ہے کہ ملک صدق سلم کا نسب ابراہیم سے جدا ہے۔ پس اس کا نسب ضرور ہوا۔ سو یاد رکھنا چاہئے کہ یہاں جد کے یہ معنی ہیں کہ اس کا وہ نسب نہیں جو ابراہیم کا ہے۔ اور اختلاف اس طرح سے ہے کہ ایک کا نسب، اور دوسرے کا نہیں۔ انگریزی عبارت سے معنی باطل صاف ہو جاتے ہیں چنانچہ لکھا ہے:-

"But the whole descent, is not counted from them."

ہمارے باپ ہیں دس لاکھ آدم یا اس سے بھی زیادہ پیدا ہوئے۔ اور شیخ اکبرؒ نے فتوحات مکہ میں لکھا ہے کہ ہمارے آدم سے چالیس ہزار سال پہلے ایک اور آدم تھے۔ (بیان القرآن ص ۱۳۹) حضرت محی الدین ابن عربی المعروف شیخ اکبرؒ اپنی کتاب فتوحات مکہ کے باب ۲۹ میں پیدائش عالم کے متعلق ایک مضمون لکھتے ہیں جس کا خلاصہ ترجمہ اردو ذیل میں لکھا جاتا ہے۔ ایک بار میں نے نیم خوابی کی حالت میں دیکھا کہ کچھ لوگوں کے ساتھ جنہیں میں نہیں پہچانتا خانہ کعبہ میں طواف کر رہا ہوں۔ ان میں سے ایک نے دو بیت پڑھے۔ ایک تو مجھے بھول گیا ہے اور جو یاد رہا ہے وہ یہ ہے۔

لقد طفنا كما طفتم سنينا : بهذا البيت طراً اجمعيناً  
ترجمہ :- سالہائے دراز ہم سب ایک اس گھر کا طواف کرتے رہے جیسا کہ تم طواف کرتے ہو۔ ان میں سے ایک نے مجھے ایک ایسے نام سے پکارا جسکو میں نہیں پہچانتا۔ پھر مجھے اُس نے کہا میں تمہارے اجداد قدیم میں سے ہوں۔ میں نے پوچھا کہ آپ کو مرے ہوئے کتنی مدت ہوئی۔ کہا چالیس ہزار دو سو اسی برس۔ میں نے کہا ابو البشر حضرت آدم علیہ السلام کو اتنی مدت نہیں ہوئی۔ اس نے کہا تم کس آدم کی بابت پوچھتے ہو۔ یہ آدم جو تم سے قریب گذرے ہیں یا دوسرے آدم۔ اس پر مجھے وہ حدیث یاد آئی جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روایت ہے ان الله خلق مائة الف آدم۔ ترجمہ: یعنی خدا تعالیٰ نے ایک لاکھ آدم پیدا کئے ہیں۔ میں نے اپنے جی میں کہا کہ یہ شخص انہی اجداد میں سے ہوگا۔

(اسرار شریعت ص ۲۱۲)

”باب ۳۶۷ میں لکھتے ہیں کہ میں ایک بار خواب میں حضرت ادریسؑ سے ملا۔ اور میں نے کہا کہ ایک شخص کو میں نے طواف کعبہ میں اس طرح پردیکھا اور اس کے بعد سارا قصہ سنایا۔ حضرت ادریسؑ نے فرمایا کہ اس شخص نے سچ کہا۔ میں پیغمبر ہوں اور میں نہیں جانتا کہ عالم کی ابتداء کب ہوئی۔“ (اسرار شریعت ص ۲۱۲)

اب جبکہ ہم عقلاً اور نقلاً اس بات کو ثابت کر چکے ہیں کہ واقعی ”آدم“ تمام نسل انسانی کا موجد نہیں۔ ہم عیسائی صاحبان کے فائدہ کے لئے اعلان کرتے ہیں کہ اُن کے سب سے بڑے پادری یعنی جناب معنی القاب جارج ڈنس فورڈ صاحب بشپ آف لاہور بھی اس بات کے مقرر ہیں کہ آدم تمام دنیا کا اب نہیں۔ چنانچہ اس بارہ میں جو خط و کتابت اُن کی اس عاجز سے اور بادر

چوہدری محمد نذیر صاحب رئیس امین آباد سے ہوئی، وہ ہم من وعن درج ذیل کر دیتے ہیں بپش صاحب کی  
ہر دو چٹیاں جو کہ ان کی قلمی ہیں ہمارے پاس موجود ہیں۔ اگر عیسائی مشن نے ان کا انکار کیا تو ہم انشاء اللہ  
ان کا عکس چھپوا دیں گے۔

Mianwali

Dated: 11. 6. 1943.

To

The Right reverend George Dunsford,

C. I. E., O. B. E., V. D., M. A., D. D.,

Bishop of Lahore.

Right Revd: Sir,

Many thanks for your kind  
reply to my query about the flood of Noah. This  
encourages me to put you another question.

I personally think that we are not  
all the sons of one Adam and Eve and I find  
that the Holy book also supports my view.

In Genesis 1: 27 and 5: 2 it is stated  
"Male and female created he them" on making  
a reference to an Hebrew scholar I have learnt  
that the equivalent of "them" in the Hebrew script  
is  $\text{וְאֶתְכֶם}$  (Otham). Now according to Hebrew grammar  
(which is very much like the Arabic one) there  
should be at least three persons according to the  
meaning of this word.

Thus the first creation was not confined



to one pair only.

It is requested that you will kindly honour me by giving your opinion on this subject. (There is some other evidence also in the Holy Book to support my contention, but I do not go into its details for fear of wasting your time.)

your most obedient servant

sd: Salab-ud-Din.

E. A. C.

Office of the Bishop of Lahore,  
Cathedral Close.

Lahore.

Gilbert House.

Kasauli. Simla Hills.

14. VI. 43.

Dear Sir

Very many thanks for your letter of 11.6.43. I feel sure you are right. I am not myself a fundamentalist in the interpretation of the Holy Bible and I do not therefore regard the Genesis story of Adam and Eve as pure history. No doubt you have already perceived that there are atleast two writers in Genesis! The one who wrote the 1st Chapter - that wonderful poem (and I am sure you know the

implications of their word, of Creation in the first chapter - whom scholars know as "J" because he uses God (Jehovah) when he refers to the Almighty; and the one who wrote the second (from verse 4), and third chapters, known as "Je" because he refers to the Almighty as Lord God. (Jehovah Elohi). Whether by an act of Creation in human time or by evolution in millions of years, God Almighty is the Creator, the one and only God. I do not think that the manner or mode of creation need concern us too much. Our main task is to ascertain His will and do it.

The enclosed pamphlet was sent to me the other day. I pass it on to you as you may find it interesting.

yours sincerely,  
sd: George, Lahore.

To

The right revd: George Dunsford  
Bishop of Lahore

Revd: Sir,

Science explains the first creation of man by the theory of evolution. Christianity and Islam however do not admit this theory. But

it seems very likely, seeing to the general behaviour of nature, that the first creation even though it might not have been the result of evolution, was certainly on a general basis and not confined to one part of the globe only or to one pair alone.

I hope you will very kindly throw some light upon the above subject and oblige.

your most obedient servant.

Sd: Malik Mohd Nazir,

Eminahad, Gujranwala Distt.:

From

The Bishop of Lahore.

Bishopscourne,

Cathedral Close,

Lahore.

on Tour

24.VIII. 43.

My dear Choudhury Sahib

Many thanks for your letter of August 9th. Most educated Christians today believe in biological-evolution. The first chapter of Genesis is a wonderful and beautiful poem. It was never meant to be a scientific account of creation. It does however teach mankind this supreme lesson - that God is the sole CREATOR of all things, the FIRST PRINCIPLE. If you are in Lahore when I am back from tour do come



# حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی ستر کتابیں

(صوف)

## پچیس روپے میں! (۲۵)

حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی ستر کتابیں جو رسالہ ریویو کے سائز پر قریباً چھ ہزار صفحوں کی ہیں ، صرف پچیس روپے میں فروخت ہو رہی ہیں پہلے یکتا بیس تیس روپے میں فروخت ہوتی تھیں مگر اب پہلے سٹاک میں سے بعض ختم ہو گئی ہیں اسلئے قیمت پچیس روپے کر دی گئی ہے بعض کتابوں کے نام یہ ہیں :-

تربیۃ القلوب

ایام المصلح

اربعین ہر چار جمعہ

نسیم دعوت

تذکرۃ الشادین

تحقیقۃ الامی

نفسۃ النور

براہین احمدیہ مکمل

کتاب البریۃ

آئینہ کمالات اسلام

شہادۃ القرآن

نور العتران

ملفوظات

مسیح ہندوستان میں

یہ سب کتابیں نئی ہیں آرڈر کے ہمراہ دو روپے ارسال فرمائیں! ملنے

مینجر رسالہ ریویو اردو قادیان۔

# حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی نایاب کتب کا خزانہ

## حیرت انگیز رویت

حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی مندرجہ ذیل نایاب کتب آپ کو معرفت ہمارے اس سے ہی مل سکتی ہیں صرف چند گنتی کی جلدیں موجود ہیں بلکہ سے بلکہ طلب فرمادیں اور نہ یہ نثری موقع پھر تاخیر نہیں آئیگا جس پتہ پر کتابیں منگوانی مقصود ہوں خواہ بذریعہ ذیل یا بذریعہ پوسٹ آفس وہ صاف اور خوش خط لکھا جیسا ہے۔ آئندہ کے ہمراہ دو روپے پیشگی ہارسال فرمادیں۔

۱	۱	کرامات الصادقین	۱	مباحثہ الحق لدہبیانہ
۲	۲	جماعۃ البشری	۲	مباحثہ الحق لدہبی
۳	۳	نور الحق بردوحہ	۳	تحفہ قیصریہ
۴	۴	سیرۃ الخلفاء	۴	ایک عیسائی کے تین سوالوں کے جواب
۵	۵	تحفہ بغداد	۵	تحفہ حق
۶	۶	مباحثہ جنگ مقدس	۶	آریہ و حرم
۷	۷	انجیم آئینم	۷	آئینہ کمالیات اسلام
۸	۸	نور الاسلام	۸	خطبہ فیہ الفطر
۹	۹	مشرکہ چشم آریہ		

اس کے علاوہ ہر قسم کی تبلیغی کتب آرڈر آنے پر روانہ کی جا سکتی ہیں بطور نمونہ چند تبلیغی کتب جن کی قیمت کم حیرت انگیز رعایت کر دی گئی ہے حسب ذیل ہیں :-

۱	۱	قلعہ حضرت مسیح موعود	۱	کلید القرآن مع لغات القرآن
۲	۲	پورٹ جلسہ اعظم مذاہب	۲	عمانی مع ستر خورد
۳	۳	براہین احمدیہ دیو مولوی محمد حسین بٹالوی	۳	خزینۃ المعارف فی تفسیر القرآن مجلد ۱
۴	۴	مقدس چارٹ بصورت کبلسٹر	۴	تفسیر ۲۶ پارے مکمل -
۵	۵	چشمہ صداقت	۵	پارہ ۱۰۰
۶	۶	در تبیین مجلد	۶	پارہ ۱۰۰
۷	۷	مفتاح القرآن (قرآن پاک کی دکشتری)	۷	حضرت مسیح موعود علیہ السلام کا قول و بحالت قیام ام
۸	۸	تفسیر ہروری ۱۰ پارے مکمل بے جلد	۸	جو معنی میں تیسرا شدہ

ملنے

مینجر رسالہ ریویو اردو قادیان